

Pièces de rechange
Spare parts list
Ersatzteilliste
Catalogo Pezzi di Ricambio

Faucheuse-Conditionneuse
Mower Conditioner
Mähknickzetter
Falciaccondizionatrice



B 0001 > B 0055

FC283R





SIGNES CODIFIÉS - STANDARD SYMBOLS - SYMBOLE - SIMBOLI CODIFICATI

OPT	Equipement optionnel
STD	Equipement livré de série
ESP	Equipement livré suivant pays
:	Pour ...
>	De ... à ...
RPL	Remplace ...
Ø	Diamètre
> <	Epaisseur
<->	Longueur
<m>	Vendu au mètre
Q?	Quantité selon besoin
*	Voir note
[n]	Composant d'un assemblage
+ [n]	Assemblage comprenant les pièces [n]
<-]	Pièce gauche
[->	Pièce droite

OPT	Optional equipment
STD	Equipment supplied as standard
ESP	Equipment supplied for specific countries
:	For ...
>	From ... to ...
RPL	Replaces ...
Ø	Diameter
> <	Thickness
<->	Length
<m>	Sold by the metre
Q?	Quantity as required
*	See note
[n]	Items making up assembly
+ [n]	Assembly made up by items [n]
<-]	Left part
[->	Right part

OPT	Sonderausrüstung
STD	Serienausrüstung
ESP	Länderabhängige Ausrüstung
:	Für ...
>	Von ... bis ...
RPL	Ersetzt ...
Ø	Durchmesser
> <	Stärke
<->	Länge
<m>	Meterware
Q?	Stückzahl nach Bedarf
*	Siehe Nota
[n]	Teil einer Baugruppe
+ [n]	Baugruppe bestehend aus den mit [n] bezeichneten Teilen
<-]	Links Teil
[->	Rechts Teil

OPT	Attrezzatura opzionale
STD	Attrezzatura fornita di serie
ESP	Attrezzatura fornita secondo il paese
:	Per ...
>	Da ... A ...
RPL	Sostituisce ...
Ø	Diametro
> <	Spessore
<->	Lunghezza
<m>	venduto a metro
Q?	Quantità richiesta
*	Vedi nota
[n]	Componente di un assieme
+ [n]	Assieme comprendente i componenti [n]
<-]	Sx componente
[->	Dx componente

POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, VEUILLEZ INDIQUER:

- Le numéro de fabrication de la machine
- Le numéro de la pièce
- La quantité désirée

WHEN ORDERING SERVICE-PARTS, WILL YOU PLEASE MENTION:

- The machine type and serial number
- The part number
- The quantity of parts

BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN IMMER ANGEBEN:

- Die Seriennummer der Maschine
- Die Nummer des Teiles
- Die gewünschte Stückzahl

NELL'ORDINARE I RICAMBI, SI PREGA DI INDICARE:

- Il tipo ed il numero di serie della macchina
- Il codice del componente
- La quantità desiderata

- Toutes les pièces détachées et sous-ensembles sont à commander au magasin pièces de rechange.
- **Les équipements optionnels (OPT)** ainsi que les **notices d'instructions** sont à commander auprès des **services commerciaux**.
- Service parts and service part assemblies are to be ordered through the spare parts department.
- **Optional equipment (OPT)** and **assembly operator's manuals** should be ordered through the **wholegood sales department**.
- Bestellungen für Ersatzteile und Baugruppen sind an die Ersatzteilabteilung zu richten.
- **Sonderausrüstungen (OPT)** sowie **Montage- und Betriebsanleitungen**, bestellen Sie bitte bei der **Verkaufsabteilung für Maschinen**.
- I ricambi e i sotto-assiemi devono essere ordinati al Magazzino Ricambi.
- **Le attrezzature opzionali (OPT)** ed i **manuali dell'operatore** devono essere ordinati al **Servizio Commerciale**.

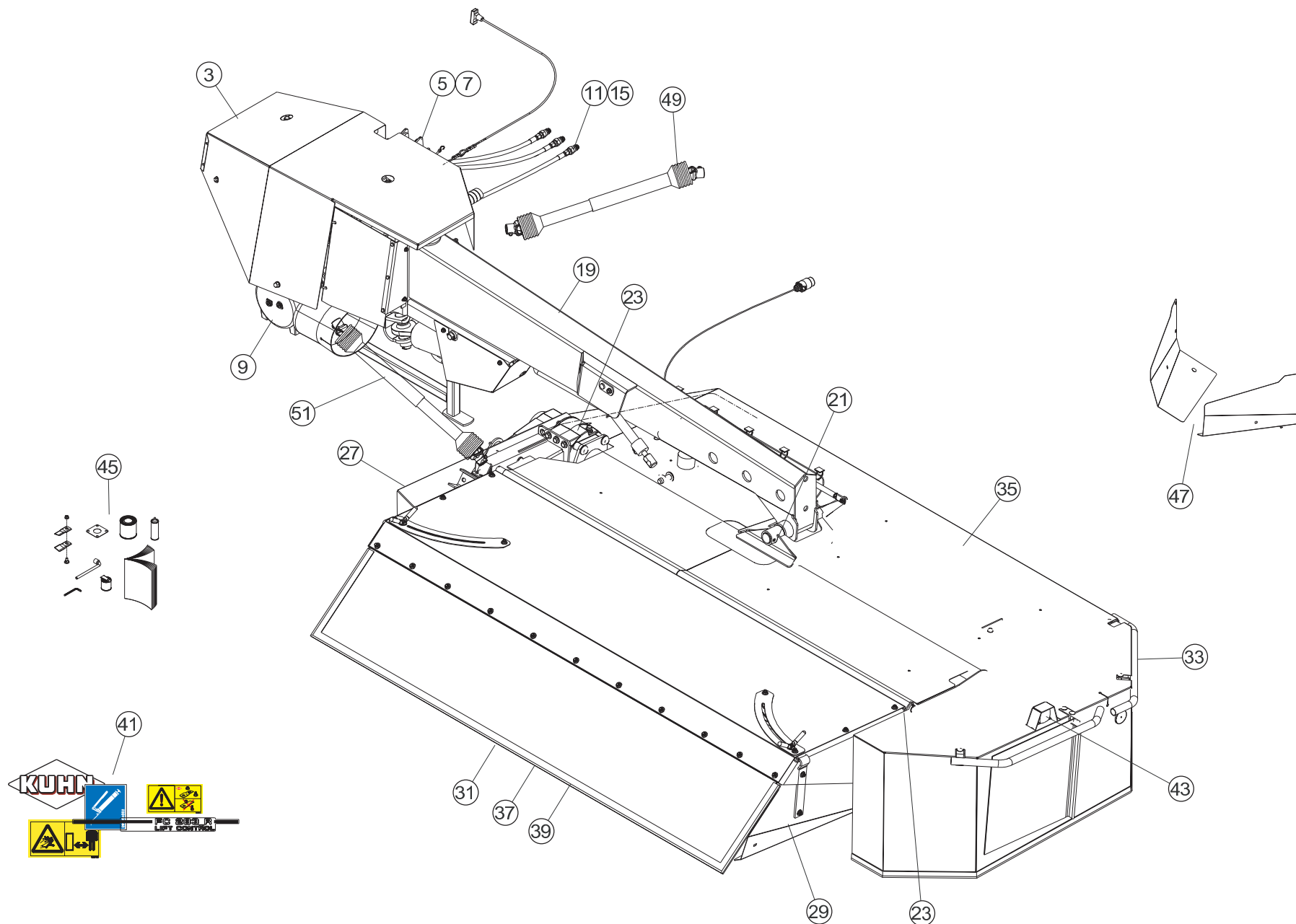




TABLE DES MATIERES - TABLE OF CONTENTS - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

K70R0389 A

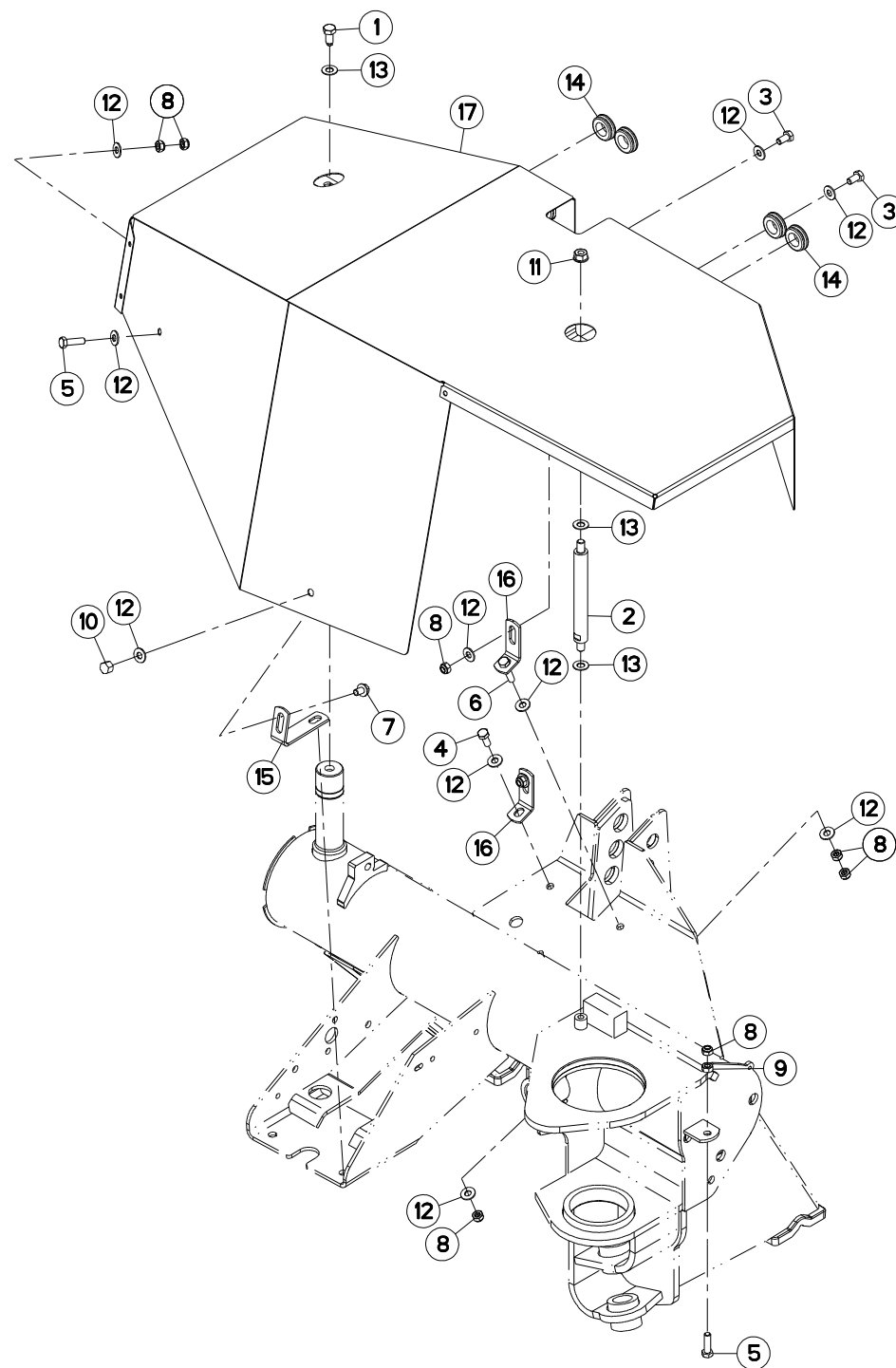
Catalogue P.D.R. - Spare parts list - Ersatzteilliste - Pezzi di Ricambio :

KR019BTL D

Annule et remplace - Cancels and replaces - Annuliert und ersetzt - Annulla e sostituisce :

KR019BTL C

Grp	Page	Opt	Groupe de pièces	Parts group index	Teilegruppe	Gruppo di parti
003	003		CAPOT	COVER	ABDECKUNG	
005	005		CHÂSSIS	FRAME	RAHMEN	
007	007		CHASSIS	FRAME	RAHMEN	TELAIO
009	009		CARTER CENTRAL	CENTRAL GEARBOX	HAUPTGETRIEBE	SCATOLA CENTRALE
011	011		ELEMENTS HYDRAULIQUES	HYDRAULICS	HYDRAULIKELEMENTE	
015	015		ELEMENTS HYDRAULIQUES	HYDRAULICS	HYDRAULIKELEMENTE	
019	019		POTENCE	SUPPORT	TRAGARM	BRACCIO DI SOSTEGNO
021	021		TUBE PORTEUR	SUPPORT TUBE	TRAGROHR	TUBO SUPPORTO
023	023		CARTER LATERAL	SIDE GEARBOX	SEITENGETRIEBE	RIDUTTORE LATERALE
025	025		TÔLES A ANDAINS	SWATH BOARDS	SCHWADBLECHE	LAMIÈRE PER ANDANE
027	027		ENTRAINEMENT DES ROULEAUX	ROLL DRIVE	QUETSCHWALZENANTRIEB	TRASMISSIONE A RULLI
029	029		ENTRAINEMENT DES ROULEAUX	ROLL DRIVE	QUETSCHWALZENANTRIEB	TRASMISSIONE A RULLI
031	031		ROULEAU	ROLLER	WALZE	RULLO
033	033		OSSATURE DU PROTECTEUR	PROTECTION FRAME	SCHUTZRAHMEN	TELAIO
035	035		TOILE DU PROTECTEUR	PROTECTION COVER	SCHUTZTUCH	
037	037		CARTER DU PORTE - DISQUES	CUTTERBAR GEAR CASE	MÄHBALKEN	SCATOLA INGRAN. BARRA COLTELLI
039	039		DISQUE-PATIN-SEMELLE	DISC-DISC GUARD-SKID SHOE	SCHEIBE-GLEITKUFE-SCHUTZKUFE	DISCO-PATTINO-SLITTA
041	041		COLL.ETIQUETTES ADHESIVES	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI
043	043		SIGNALISATION	SIGNALLING	BELEUCHTUNG U.WARNTAFELN	SEGNALAZIONE
045	045		DIVERS	MISCELLANEOUS	VERSCHIEDENES	VARIE
047	047	OPT	COLL. RALL. TOLES A ANDAINS	SWATH BOARD EXTENSION KIT	SATZ SCHWADBLECHVERLÄNGERUNG	
049	049		TRANSMISSION 4600415	TRANSMISSION 4600415	GELENKWELLE 4600415	TRANSMISSIONE 4600415
051	051		TRANSMISSION 4600351	TRANSMISSION 4600351	GELENKWELLE 4600351	TRANSMISSIONE 4600351





FC283R

B 0001 > B 0055

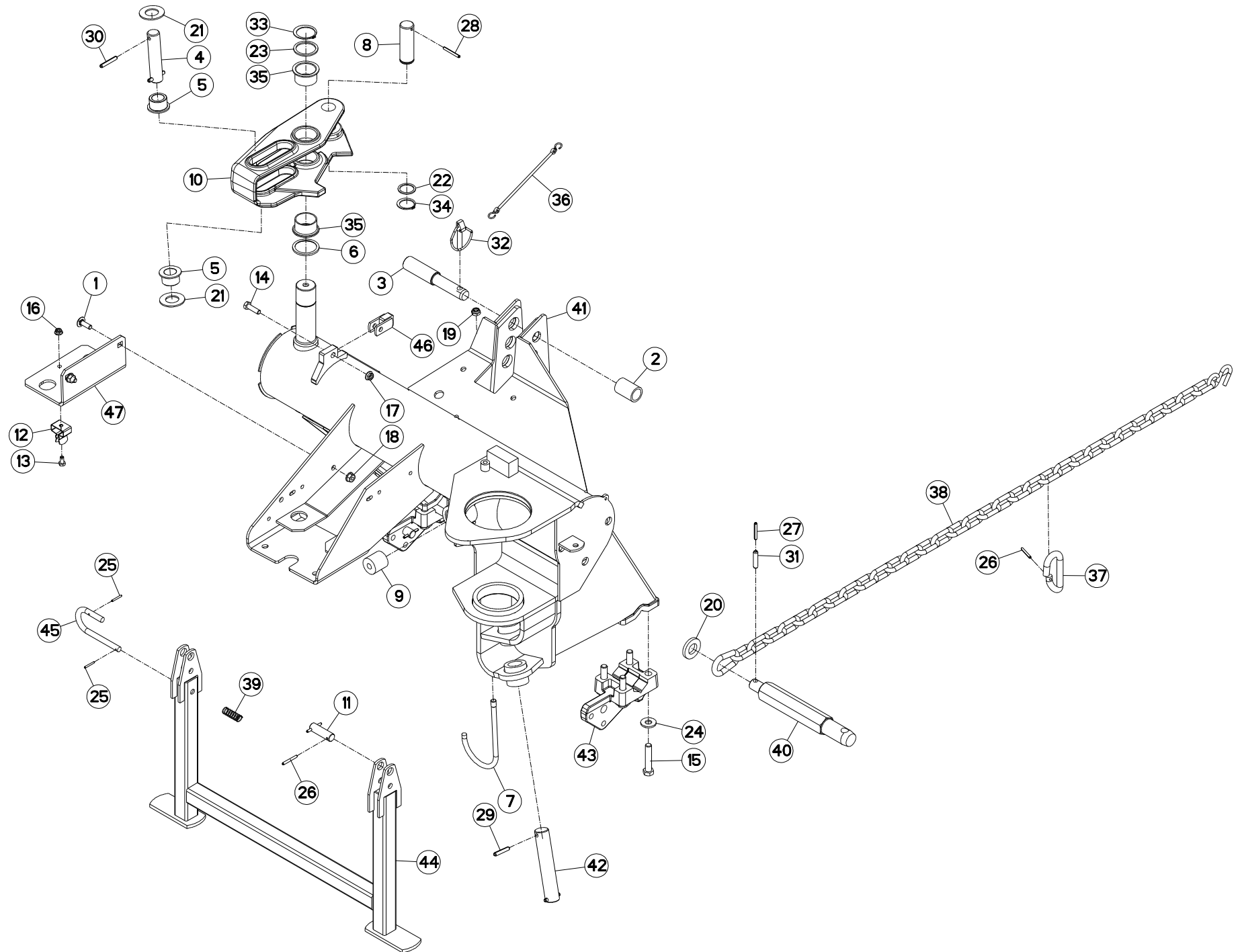
K70R0091 A

CAPOT

COVER

ABDECKUNG

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50068500	001	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
002	56696310	001	ENTRETOISE DROITE	SPACER BOLT ZBC	DISTANZBOLZEN ZBC	DISTANZIALE	
003	80061020	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE A TESTA ESAGONALE FE/ZNXC	
004	80061026	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
005	80061035	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
006	80061045	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
007	80131017	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
008	80201040	008	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80201070	001	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
010	80201080	001	ECROU BORGNE FE/ZNXC3	BLIND NUT FE/ZNXC3	HUTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
011	80201262	001	ECROU TWOLOK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	8daN m (59 lbf ft)
012	80251176	011	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
013	80251225	003	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
014	83200803	005	PASSE FIL	RUBBER PASS WIRE	GUMMI-TUELLE	PASSAFILO	
015	K7002650	001	PATTE	PLATE	LASCHE	FAZZOLETTO	
016	K7002660	002	PATTE	PLATE	LASCHE	FAZZOLETTO	
017	K7002680	001	CAPOT SOUDE	HOOD	HAUBE	COFANO	





FC283R

B 0001 > B 0029

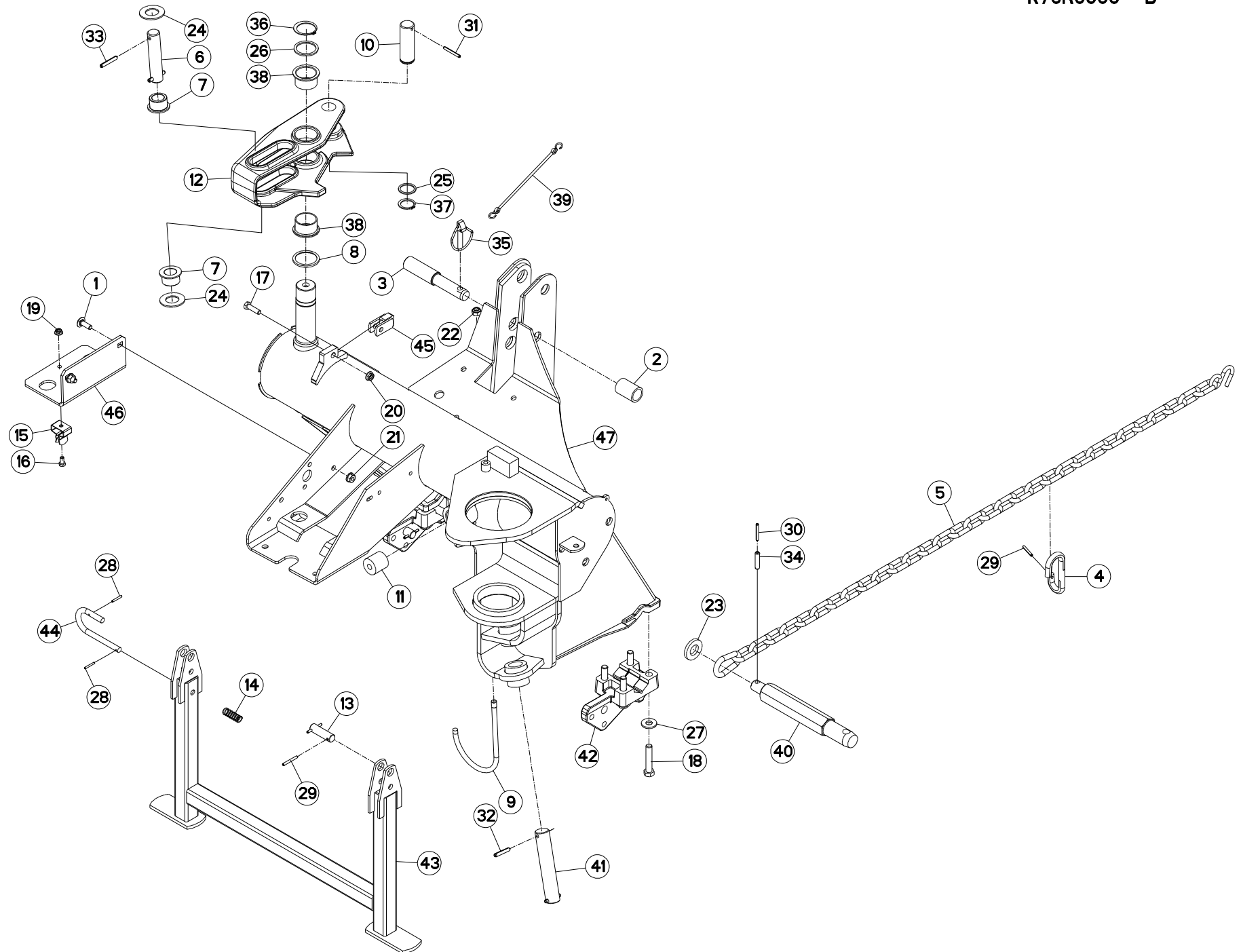
K70R0090 A

CHÂSSIS

FRAME

RAHMEN

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
002	50030600	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
003	52572700	001	TOURILLON	TRUNNION	DREHZAPFEN	PERNO 3 PUNTO	
004	56853200	001	AXE ARRIERE VERIN COMPENSATION	AXLE	ACHSE	ASSE	
005	56859100	002	GALET	ROLLER	ROLLE	GALLETTO	
006	56859200	001	RONDELLE D'APPUI	SUPPORTING RING	SCHEIBE	RONDELLA	
007	56861410	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
008	56863410	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
009	56864500	001	BUTEE ELASTIQUE	STOP, ELASTIC	GUMMIPUFFER	GOMMINO	
010	56866410	001	BIELLE	LINK, CONNECTING	LENKER	BIELLA	
011	57749700	002	AXE LONG ZBC	PIN	BOLZEN	ASSE	
012	59402900	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
013	80060816	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
014	80061035	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
015	80061465	008	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	
016	80200851	001	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
017	80201053	001	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
018	80201062	002	ECROU TWOLOK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	
019	80201240	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
020	80252550	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
021	80253059	002	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
022	80253339	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
023	80254552	001	RONDELLE D'APPUI	SUPPORTING RING	STUETZSCHEIBE	RONDELLA DI SPINTA	
024	80281414	008	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA MOLLA FLZNNC	
025	80450431	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
026	80450546	005	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
027	80450645	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
028	80450650	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
029	80450845	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
030	80450851	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
031	80451046	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
032	80561155	001	GOUPILLE AUTOMATIQUE	LINCH PIN	KLAPPSTECKER	SPINA DI FERMO	
033	80584500	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
034	80613200	001	CIRCLIP E	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
035	83014555	002	BAGUE ROULEE A COLLERETTE	FLANGED WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE MIT FLANSCH	ANELLO LUBRIFICATO	
036	83070063	001	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVETTO	
037	56113310	001	CROCHET	HOOK	HAKEN	GANCIO	
038	56826300	001	CHAINE	CHAIN	KETTE	CATENA	
039	58600200	001	RESSORT DE PRESSION ZBC	PRESSURE SPRING ZBC	DRUCKFEDER ZBC	MOLLA DI PRESSIONE ZBC	
040	K6800020	002	TOURILLON	TRUNNION	DREHZAPFEN	PERNO	
041	K7002114	001	CHASSIS	CHASSIS	HAUPTRAHMEN	TELAIO	
042	K7002570	001	AXE INF. VERIN DE RELEVAGE	PIN	BOLZEN	PERNO	
043	K7002620	002	BRIDE DE DEPOSE	BRIDLE	KLEMMFLANSCH	STAFFA	
044	K7002712	001	BEQUILLE	STAND	STAENDER	SUPPORTO	
045	K7002732	001	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
046	K7002760	001	BUTEE MOBILE	STOP PLATE	ANSCHLAG	LIMITATORE	
047	K7003870	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	





FC283R

B 0030 > B 0055

K70R0090 B

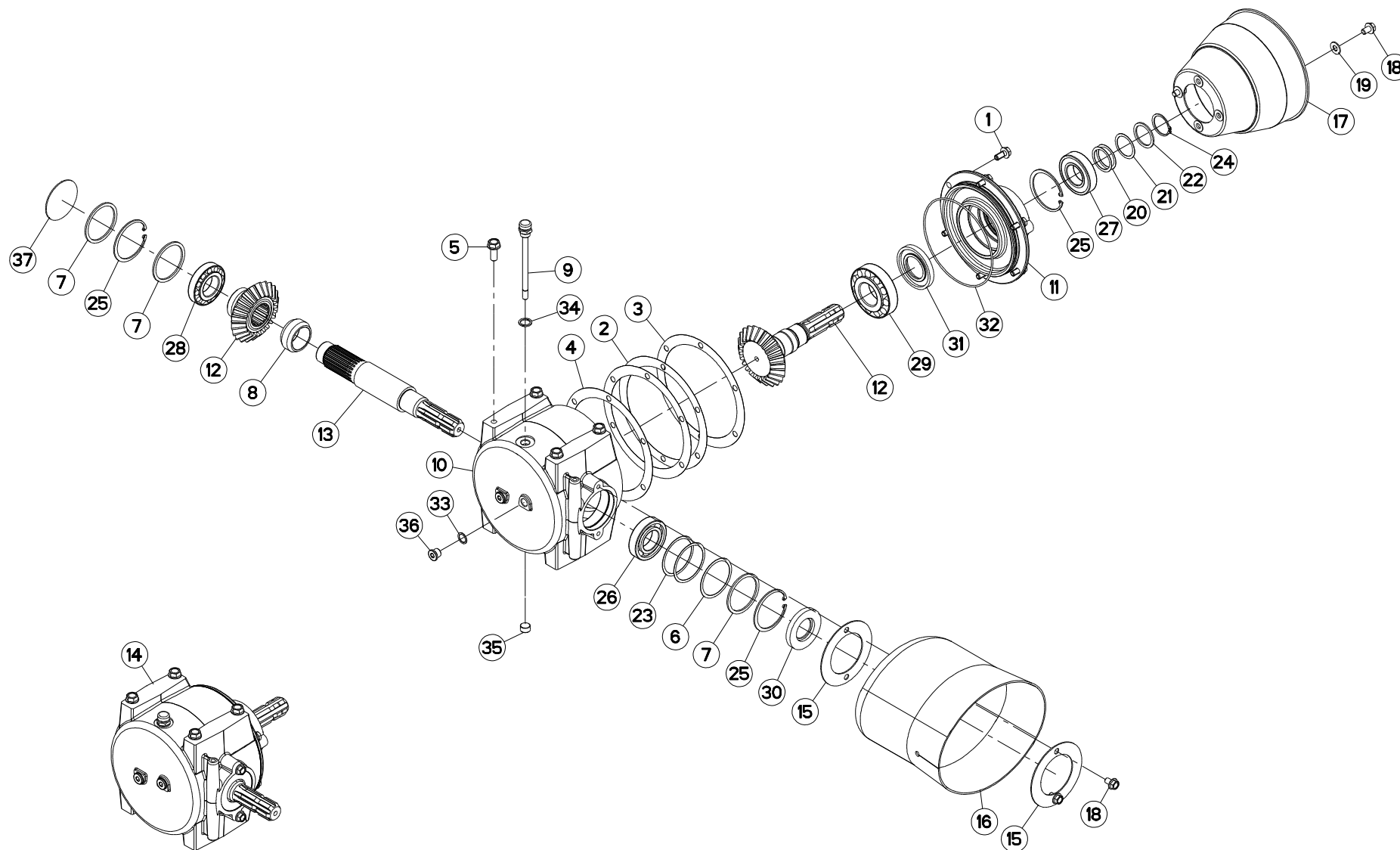
CHASSIS

FRAME

RAHMEN

TELAIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
002	50030600	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
003	52572700	001	TOURILLON	TRUNNION	DREHZAPFEN	PERNO 3 PUNTO	
004	56113310	001	CROCHET	HOOK	HAKEN	GANCIO	
005	56826300	001	CHAINE	CHAIN	KETTE	CATENA	
006	56853200	001	AXE ARRIERE VERIN COMPENSATION	AXLE	ACHSE	ASSE	
007	56859100	002	GALET	ROLLER	ROLLE	GALLETTO	
008	56859200	001	RONDELLE D'APPUI	SUPPORTING RING	SCHEIBE	RONDELLA	
009	56861410	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
010	56863410	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
011	56864500	001	BUTEE ELASTIQUE	STOP, ELASTIC	GUMMIPUFFER	GOMMINO	
012	56866410	001	BIELLE	LINK, CONNECTING	LENKER	BIELLA	
013	57749700	002	AXE LONG ZBC	PIN	BOLZEN	ASSE	
014	58600200	001	RESSORT DE PRESSION ZBC	PRESSURE SPRING ZBC	DRUCKFEDER ZBC	MOLLA DI PRESSIONE ZBC	
015	59402900	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
016	80060816	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
017	80061035	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
018	80061465	008	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	
019	80200851	001	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
020	80201053	001	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
021	80201062	002	ECROU TWOLOCK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	
022	80201240	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
023	80252550	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
024	80253059	002	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
025	80253339	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
026	80254552	001	RONDELLE D'APPUI	SUPPORTING RING	STUETZSCHEIBE	RONDELLA DI SPINTA	
027	80281414	008	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA MOLLA FLZNNC	
028	80450431	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
029	80450546	005	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
030	80450645	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
031	80450650	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
032	80450845	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
033	80450851	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
034	80451046	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
035	80561155	001	GOUPILLE AUTOMATIQUE	LINCH PIN	KLAPPSTECKER	SPINA DI FERMO	
036	80584500	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
037	80613200	001	CIRCLIP E	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
038	83014555	002	BAGUE ROULEE A COLLERETTE	FLANGED WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE MIT FLANSCH	ANELLO LURBRIFICATO	
039	83070063	001	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVETTO	
040	K6800020	002	TOURILLON	TRUNNION	DREHZAPFEN	PERNO	
041	K7002570	001	AXE INF. VERIN DE RELEVAGE	PIN	BOLZEN	PERNO	
042	K7002620	002	BRIDE DE DEPOSE	BRIDLE	KLEMMFLANSCH	STAFFA	
043	K7002712	001	BEQUILLE	STAND	STAENDER	SUPPORTO	
044	K7002732	001	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
045	K7002760	001	BUTEE MOBILE	STOP PLATE	ANSCHLAG	LIMITATORE	
046	K7003870	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
047	K7006741	001	CHASSIS	CHASSIS	HAUPTRAHMEN	TELAIO	





FC283R

B 0001 > B 0055

K70R0369 A

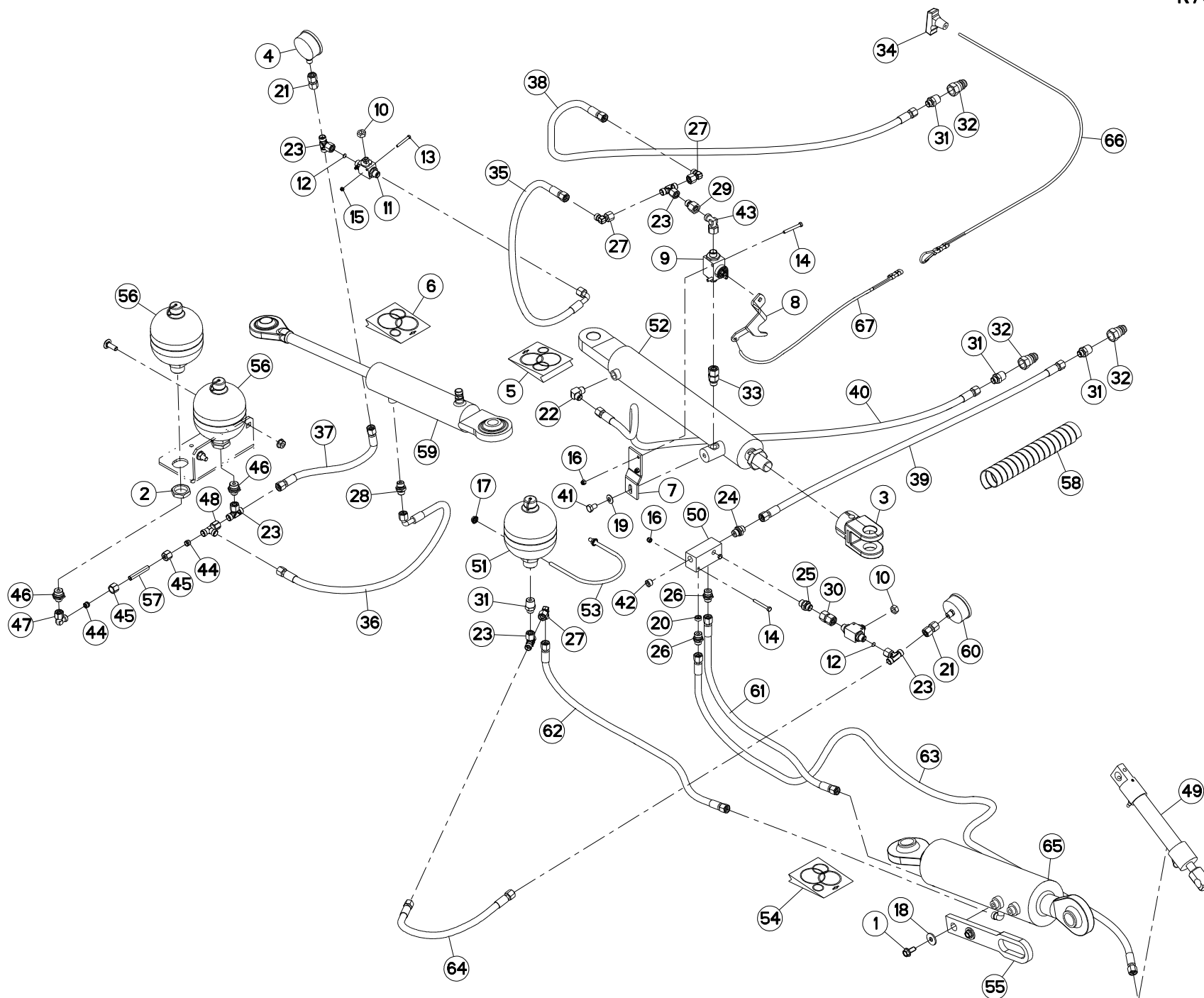
CARTER CENTRAL

CENTRAL GEARBOX

HAUPTGETRIEBE

SCATOLA CENTRALE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002100	006	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	[1] 7 daN m (52 lbf ft)
002	50018800	002	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[1] > < 0,1mm
003	50018900	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[1] > < 0,3mm
004	50019000	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[1] > < 0,5mm
005	50073300	004	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	12daN m (89 lbf ft)
006	52239100	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	SPESSORE	[1]
007	52505800	003	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	SPESSORE	[1]
008	52545100	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
009	56613600	001	BOUCHON	PLUG	VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO	[1]
010	56657620	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	[1]
011	56657710	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	[1]
012	56658510	001	COUPLE CONIQUE Z.23/23	GEAR WHEEL AND PINION Z.23/23	KEGELRADPAAR Z.23/23	COPPIA CONICA Z.23/23	[1]
013	56658810	001	ARBRE CANNELE	SPLINED SHAFT	PROFILWELLE	ALBERO CALETTATO	
014	56659010	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	+ [1]
015	56694600	002	TOLE DE FIXATION DU BOL ZBC	FIXING SHIELD	BEFESTIGUNGSBLECH	TELA	
016	56696400	001	BOL PLASTIQUE AVEC MANCHON	SAFETY SHIELD WUTH EXTENSION	SCHUTZTOPF MIT MANSCHETTE	CALOTTA CON PROLONGA	
017	58707010	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
018	80131017	004	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
019	80251176	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
020	80254040	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1]
021	80254041	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	[1]
022	80254043	001	RONDELLE D'APPUI SS 2,5	SUPPORTING RING SS 2,5	STUETZSCHEIBE SS 2,5	RONDELLA D'APPOGGIO	[1]
023	80257055	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1] > < 0,3mm
024	80584000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
025	80598000	003	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
026	81004080	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
027	81004082	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
028	81304079	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	[1]
029	81304590	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLI	[1]
030	82014081	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	[1]
031	82014585	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	[1]
032	82060052	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
033	82101622	002	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHTRING	RONDELLA RAME	[1]
034	82131824	001	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHTRING	RONDELLA RAME	[1]
035	82230003	001	BOUCHON FE/ZNXC3	PLUG FE/ZNXC3	VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3	TAPPO FE/ZNXC3	[1]
036	82230006	002	BOUCHON FE/ZNXC3	PLUG FE/ZNXC3	VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3	TAPPO FE/ZNXC3	[1]
037	83040003	001	BOUCHON EXPANSIBLE	EXPANDING CAP	VERSCHLUSSSCHEIBE	TAPPO	[1]





FC283R

B 0001 > B 0023

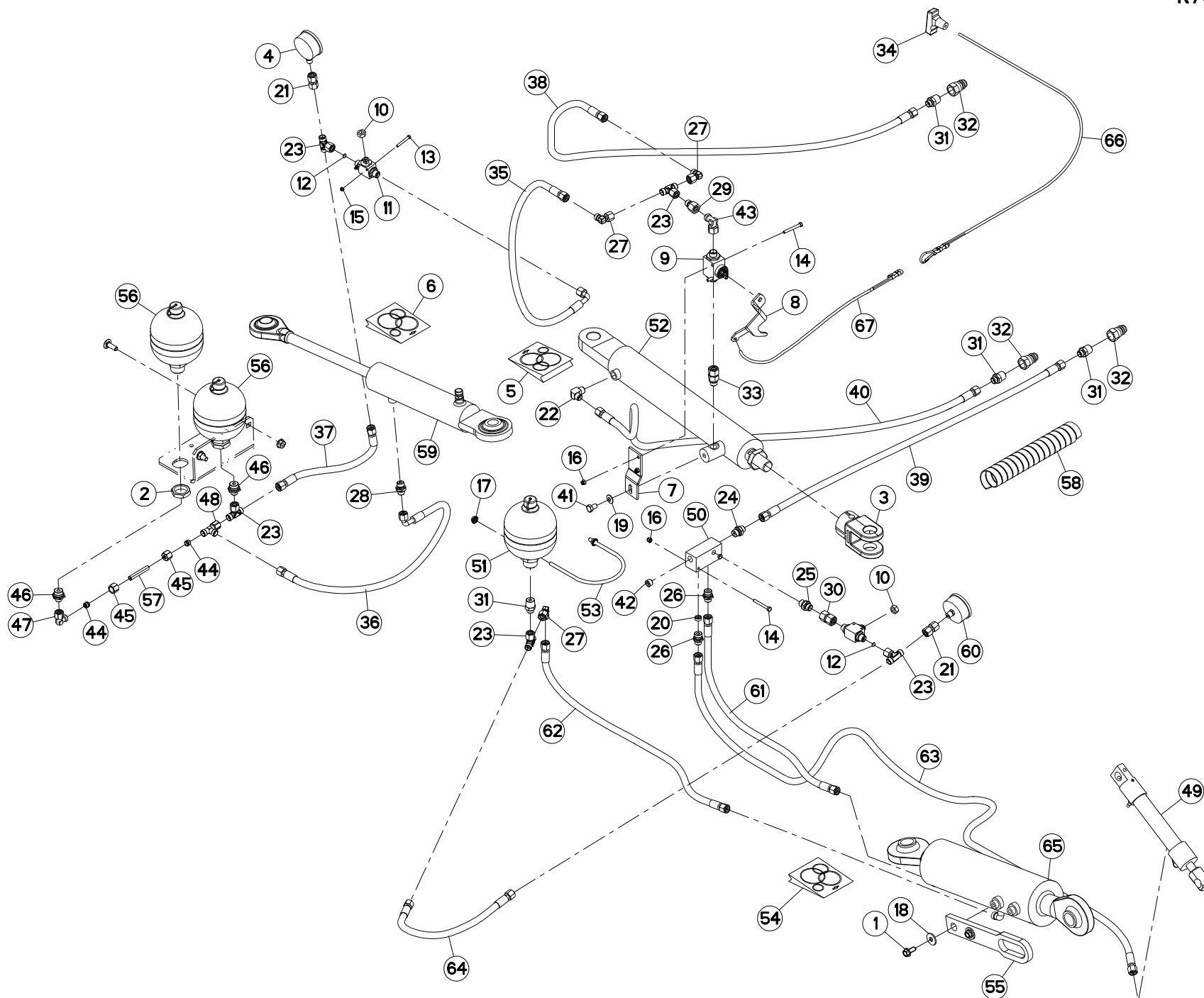
K70R0093 A

ELEMENTS HYDRAULIQUES

HYDRAULICS

HYDRAULIKELEMENTE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002100	002	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
002	50072300	002	ECROU EXTRA-PLAT FE/ZNXC3	HEXAGON THIN NUT FE/ZNXC3	FLACHE SECHSKANTMUTTER	DADO	
003	56852810	001	EMBOUT DE VERIN	FLANGE	FLANSCH	GIUNTO	
004	56861110	001	MANOMETRE 250 BARS	MANOMETER	MANOMETER	MANOMETRO	
005	56861700	001	COLL.JOINTS-VERIN 56855700	SET OF OIL SEALS	SATZ DICHTUNGEN	KIT GIUNTI PISTONE	
006	56861810	001	COLL.JOINTS-VERIN 56855810	SET OF OIL SEALS	SATZ DICHTUNGEN	KIT GIUNTI PISTONE	
007	56864010	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
008	56864110	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
009	56864200	001	ROBINET	VALVE, BALL	KUGELHAHN	ROBINETTO	
010	56866000	002	ECROU DE MANIPULATION ZBC	NUT ZBC	MUTTER ZBC	DADO	
011	56866200	002	ROBINET	VALVE, BALL	KUGELHAHN	ROBINETTO	
012	57912100	002	LIMITEUR DE DEBIT D.0,5	FLOW LIMITER	MENGENREGLER	LIMITATORE DI FLUSSO	
013	80060541	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
014	80060650	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
015	80200540	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
016	80200630	004	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
017	80200851	002	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
018	80251130	002	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
019	80281051	001	RONDELLE CONTACT BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPERRZAHNSPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA BLOCCAGGIO FLZNNC	
020	A4072030	001	LIMITEUR DEBIT D0.8 TUBE D16	DELIVERY LIMITER	MENGENBEGRENZER	REGOLATORE D'ALIMENTAZIONE	
021	82300090	002	ADAPTATEUR+BAGUE DE MANOMETRE	ADAPTER	GEWINDESTUTZEN	ADATTATORE+BOCCOLA	
022	82301002	001	EQUERRE MALE NUE FE/ZNXC3	MALE CONNECTOR FE/ZNXC3	VERBINDUNGSSCHRAUBE FE/ZNXC3	RACCORDO FE/ZNXC3	
023	A4083206	005	TE TOURNANT NU FE/ZNXC3	ADJUSTABLE EQUAL TEE FE/ZNXC3	EINSTELLB.T VERSCHRAU.FE/ZNXC3	RACCORDO ORIENT.A T FE/ZNXC3	
024	A4080401	001	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	
025	A4080400	001	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA FEZN/XC3	
026	A4080426	002	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	
027	A4082700	003	COUDE TOURNANT	AJUSTABLE MALE STUD ELBOW	EINSTELLBARER WINKELSTUTZEN	GIUNZIONE A 90°ORIENTABILE	
028	A4080405	001	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	
029	A4085309	001	RACCORD REDUCTION FE/ZNXC3	STRAIGHT REDUCING COUPLING	GERADE REDUZIERSTUTZEN		
030	A4080313	001	UNION DOUBLE FEMELLE FE/ZNXC3	SWIVEL UNION FE/ZNXC3	GERADE-VERBINDUNG FE/ZNXC3	CONNETTORE	
031	82301205	004	ADAPTATEUR FE/ZNXC3	ADAPTOR FE/ZNXC3	GEWINDESTUTZEN FE/ZNXC3	RACCORDO FE/ZNXC3	
032	A4074001	003	COUPLEUR	COUPLER	KUPPLER	GIUNTO	
033	A4080513	001	ADAPTATEUR MALE	SWIVEL CONNECTOR	EINSTELBARE EINSCHRAUBSTUTZE	ADATTATORE ZBC	
034	83050012	001	POIGNEE POUR CORDE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
035	A4921071	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<-> 900 mm
036	A4921071	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<-> 900 mm
037	58812300	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<-> 550 mm
038	A4921129	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<-> 1600 mm
039	A4921129	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<-> 1600 mm
040	A4921129	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<-> 1600 mm
041	80061016	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
042	82230009	001	BOUCHON	PLUG	VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO	
043	A4082701	001	COUDE TOURNANT	AJUSTABLE MALE STUD ELBOW	EINSTELLBARE WINKEL STUTZEN	GIUNZIONE A 90°ORIENTABILE ZBC	
044	A4080110	002	BAGUE DE COMPRESION	BUSH	BUCHSE	BOCCOLA	
045	A4080210	002	ECROU L10	NUT L10	MUTTER L10	DADO L10	
046	A4080402	002	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	
047	A4082700	001	COUDE TOURNANT	AJUSTABLE MALE STUD ELBOW	EINSTELLBARER WINKELSTUTZEN	GIUNZIONE A 90°ORIENTABILE	
048	A4083100	001	TE ADAPTABLE RENVERSE FE/ZNXC3	ADJ.MALE STUD TEE-STU.FE/ZNXC3	EINSTELLB.T-VERSCHRAU.FE/ZNXC3	TERMINALE A T ORIENTA.FE/ZNXC3	





FC283R

B 0001 > B 0023

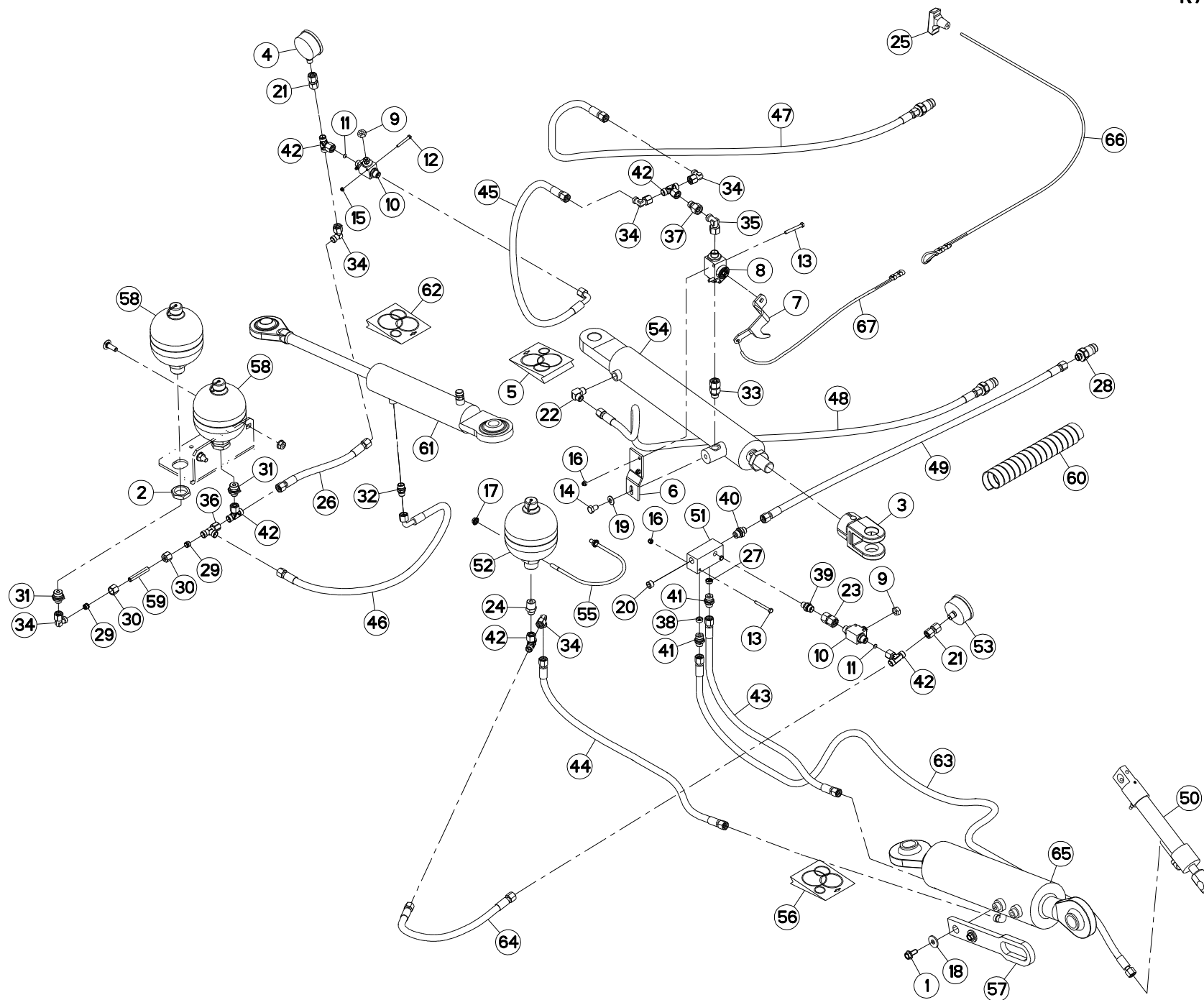
K70R0093 A

ELEMENTS HYDRAULIQUES

HYDRAULICS

HYDRAULIKELEMENTE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
049	K7002221	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
050	K7002461	001	BLOC DE DISTRIBUTION	DISTRIBUTOR BLOCK	VERTEILERBLOCK		
051	K7002530	001	ACCUMULATEUR HYDRO-PNEUMATIQUE	ACCUMULATOR	DRUCKSPEICHER	ACCUMULATORE	
052	K7002720	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
053	K7002930	001	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	
054	K7002940	001	COLL. JOINTS-VERIN K7002580-581	SET OIL SEALS FOR K7002580-581	SATZ DICHTUNGEN F.K7002580-581	KIT GUARNIZ.PISTO.K7002580-581	
055	K7002960	001	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIDA	
056	K7003880	002	ACCUMULATEUR HYDRO-PNEUMATIQUE	ACCUMULATOR	DRUCKSPEICHER	ACCUMULATORE	
057	K7003890	001	TUBE	TUBE	ROHR	TUBO	
058	K7008740	001	GAINE SPIRALE	SPIRAL WRAP	SCHUTZSPIRALE	PROTEZIONE	
059	K7011180	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
060	K7002540	001	MANOMETRE	MANOMETER	MANOMETER	MANOMETRO	
061	A4921023	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<-> 1000 mm
062	A4921023	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<-> 1000 mm
063	K7002490	001	FLEXIBLE 3	HYDRAULIC HOSE	SCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<-> 1000 mm
064	K7002500	001	FLEXIBLE 4	HYDRAULIC HOSE	SCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<-> 400 mm
065	K7002581	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
066	K7002850	001	CORDE NYLON	NYLON CORD	NYLONSEIL	CORDA NYLON	
067	K7002860	001	CORDE NYLON	NYLON CORD	NYLONSEIL	CORDA NYLON	





FC283R

B 0024 > B 0055

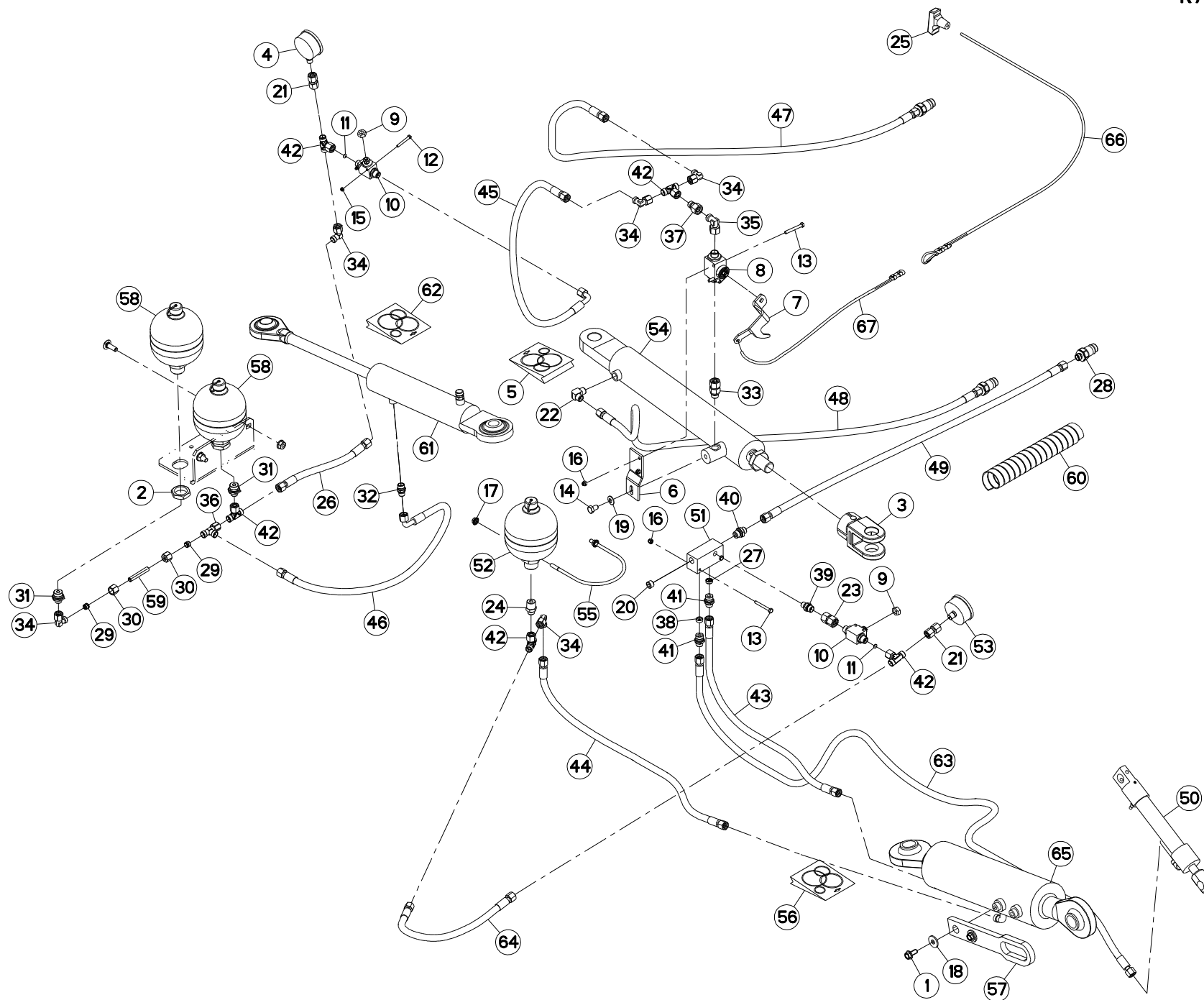
K70R0093 B

ELEMENTS HYDRAULIQUES

HYDRAULICS

HYDRAULIKELEMENTE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002100	002	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
002	50072300	002	ECROU EXTRA-PLAT FE/ZNXC3	HEXAGON THIN NUT FE/ZNXC3	FLACHE SECHSKANTMUTTER	DADO	
003	56852810	001	EMBOUT DE VERIN	FLANGE	FLANSCH	GIUNTO	
004	56861110	001	MANOMETRE 250 BARS	MANOMETER	MANOMETER	MANOMETRO	
005	56861700	001	COLL.JOINTS-VERIN 56855700	SET OF OIL SEALS	SATZ DICHTUNGEN	KIT GIUNTI PISTONE	
006	56864010	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
007	56864110	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
008	56864200	001	ROBINET	VALVE, BALL	KUGELHAHN	ROBINETTO	
009	56866000	002	ECROU DE MANIPULATION ZBC	NUT ZBC	MUTTER ZBC	DADO	
010	56866200	002	ROBINET	VALVE, BALL	KUGELHAHN	ROBINETTO	
011	57912100	002	LIMITEUR DE DEBIT D.0,5	FLOW LIMITER	MENGENREGLER	LIMITATORE DI FLUSSO	
012	80060541	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
013	80060650	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
014	80061016	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
015	80200540	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
016	80200630	004	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
017	80200851	002	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
018	80251130	002	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
019	80281051	001	RONDELLE CONTACT BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPERRZAHNSPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA BLOCCAGGIO FLZNNC	
020	82230009	001	BOUCHON	PLUG	VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO	
021	82300090	002	ADAPTATEUR+BAGUE DE MANOMETRE	ADAPTER	GEWINDESTUTZEN	ADATTATORE+BOCCOLA	
022	82301002	001	EQUERRE MALE NUE FE/ZNXC3	MALE CONNECTOR FE/ZNXC3	VERBINDUNGSSCHRAUBE FE/ZNXC3	RACCORDO FE/ZNXC3	
023	A4080313	001	UNION DOUBLE FEMELLE FE/ZNXC3	SWIVEL UNION FE/ZNXC3	GERADE-VERBINDUNG FE/ZNXC3	CONNETTORE	
024	82301205	001	ADAPTATEUR FE/ZNXC3	ADAPTOR FE/ZNXC3	GEWINDESTUTZEN FE/ZNXC3	RACCORDO FE/ZNXC3	
025	83050012	001	POIGNEE POUR CORDE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
026	58812300	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<-> 550 mm
027	A4072025	001	LIMITEUR DEBIT D1.5 TUBE D16	DELIVERY LIMITER	MENGENBEGRENZER	REGOLATORE D'ALIMENTAZIONE	
028	A4074017	003	COUPLEUR MALE	CONNECTOR MALE	KUPPLUNGSTECKER	INNESTO M16X150	
029	A4080110	002	BAGUE DE COMPRESION	BUSH	BUCHSE	BOCCOLA	
030	A4080210	002	ECROU L10	NUT L10	MUTTER L10	DADO L10	
031	A4080402	002	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	
032	A4080405	001	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	
033	A4080513	001	ADAPTATEUR MALE	SWIVEL CONNECTOR	EINSTELBARE EINSCHRAUBSTUTZE	ADATTATORE ZBC	
034	A4082700	005	COUDE TOURNANT	AJUSTABLE MALE STUD ELBOW	EINSTELLBARER WINKELSTUTZEN	GIUNZIONE A 90°ORIENTABILE	
035	A4082701	001	COUDE TOURNANT	AJUSTABLE MALE STUD ELBOW	EINSTELLBARE WINKEL STUTZEN	GIUNZIONE A 90°ORIENTABILE ZBC	
036	A4083100	001	TE ADAPTABLE RENVERSE FE/ZNXC3	ADJ.MALE STUD TEE-STU.FE/ZNXC3	EINSTELLB.T-VERSCHRAU.FE/ZNXC3	TERMINALE A T ORIENTA.FE/ZNXC3	
037	A4085309	001	RACCORD REDUCTION FE/ZNXC3	STRAIGHT REDUCING COUPLING	GERADE REDUZIERSTUTZEN		
038	A4072030	001	LIMITEUR DEBIT D0.8 TUBE D16	DELIVERY LIMITER	MENGENBEGRENZER	REGOLATORE D'ALIMENTAZIONE	
039	A4080400	001	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA FEZN/XC3	
040	A4080401	001	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	
041	A4080426	002	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	
042	A4083206	005	TE TOURNANT NU FE/ZNXC3	ADJUSTABLE EQUAL TEE FE/ZNXC3	EINSTELLB.T VERSCHRAU.FE/ZNXC3	RACCORDO ORIENT.A T FE/ZNXC3	
043	A4921023	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->995 mm
044	A4921023	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->995 mm
045	A4921071	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->900 mm
046	A4921071	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->900 mm
047	A4921129	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->1600 mm
048	A4921129	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->1600 mm





FC283R

B 0024 > B 0055

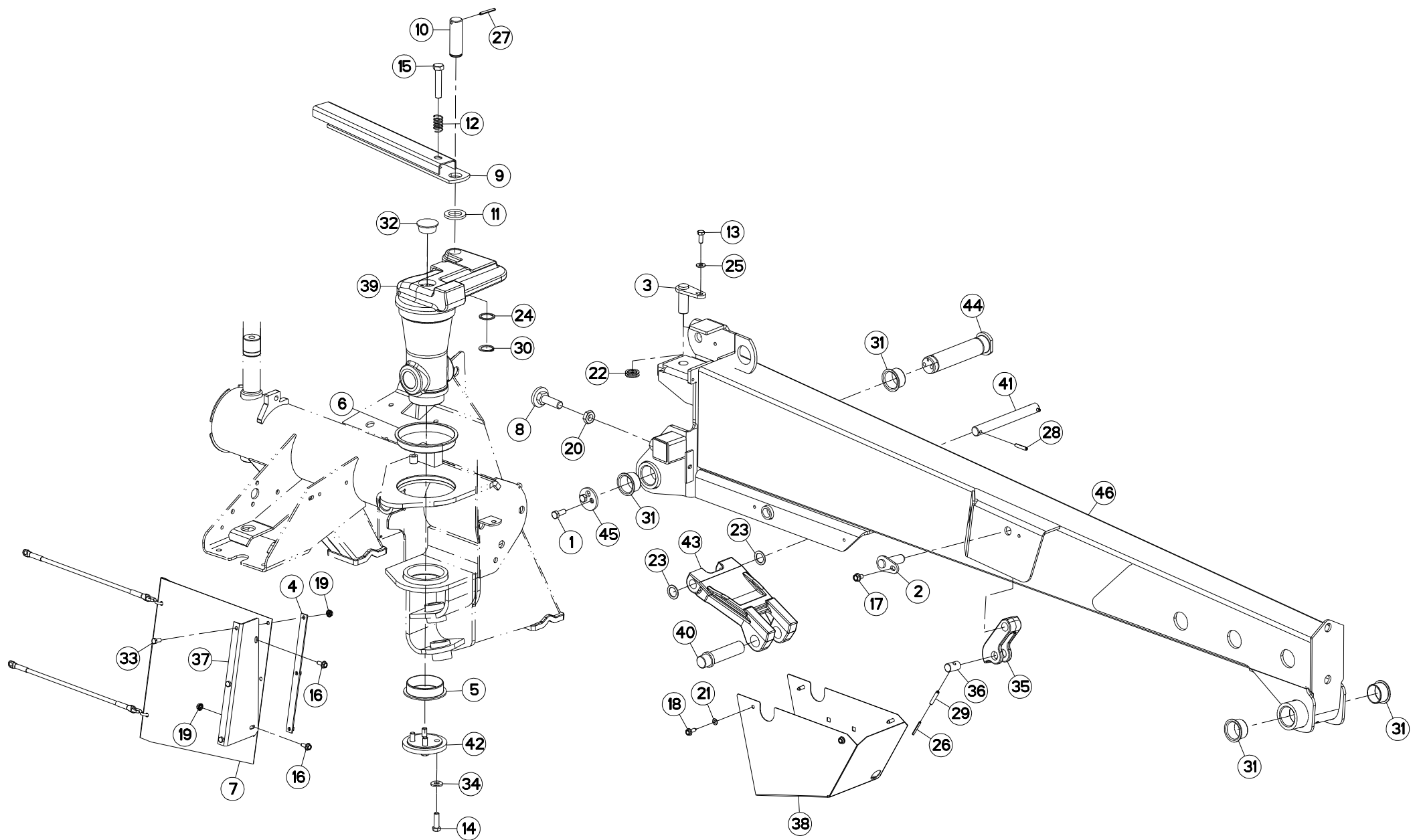
K70R0093 B

ELEMENTS HYDRAULIQUES

HYDRAULICS

HYDRAULIKELEMENTE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
049	A4921129	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->1600 mm
050	K7002221	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
051	K7002461	001	BLOC DE DISTRIBUTION	DISTRIBUTOR BLOCK	VERTEILERBLOCK		
052	K7002530	001	ACCUMULATEUR HYDRO-PNEUMATIQUE	ACCUMULATOR	DRUCKSPEICHER	ACCUMULATORE	
053	K7002540	001	MANOMETRE	MANOMETER	MANOMETER	MANOMETRO	
054	K7002720	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
055	K7002930	001	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	
056	K7002940	001	COLL.JOINTS-VERIN K7002580-581	SET OIL SEALS FOR K7002580-581	SATZ DICHTUNGEN F.K7002580-581	KIT GUARNIZ.PISTO.K7002580-581	
057	K7002960	001	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIDA	
058	K7003880	002	ACCUMULATEUR HYDRO-PNEUMATIQUE	ACCUMULATOR	DRUCKSPEICHER	ACCUMULATORE	
059	K7003890	001	TUBE	TUBE	ROHR	TUBO	
060	K7008740	001	GAINE SPIRALE	SPIRAL WRAP	SCHUTZSPIRALE	PROTEZIONE	
061	K7011180	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
062	K7017640	001	COLL.JOINTS-VERIN K7011180	SET OIL SEALS FOR K7011180	SATZ DICHTUNGEN F.K7011180	KIT GUARNIZ.PISTO.K7011180	
063	K7002490	001	FLEXIBLE 3	HYDRAULIC HOSE	SCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<-> 1000 mm
064	K7002500	001	FLEXIBLE 4	HYDRAULIC HOSE	SCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<-> 400 mm
065	K7002581	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
066	K7002850	001	CORDE NYLON	NYLON CORD	NYLONSEIL	CORDA NYLON	
067	K7002860	001	CORDE NYLON	NYLON CORD	NYLONSEIL	CORDA NYLON	





FC283R

B 0001 > B 0055

K70R0092 A

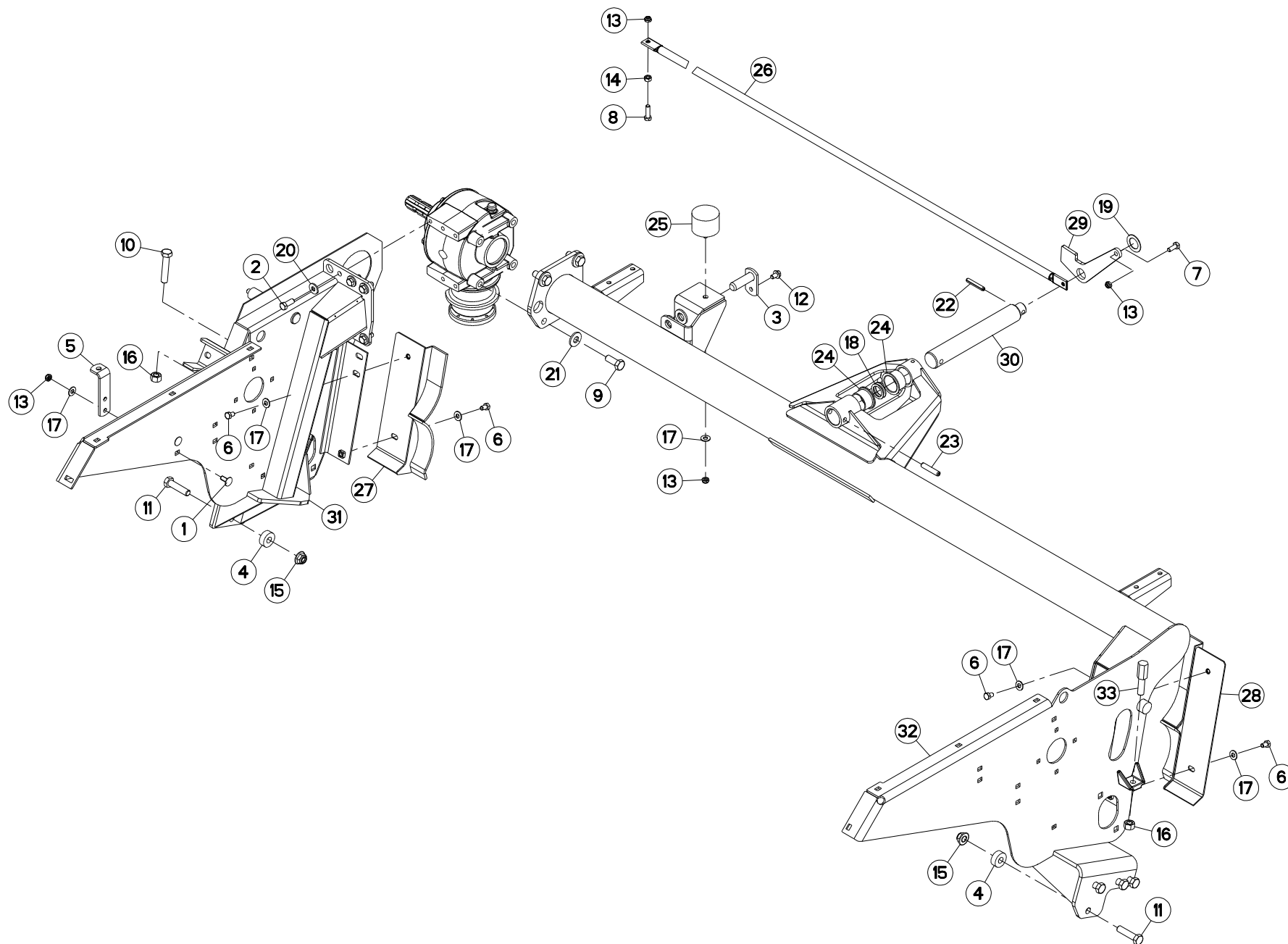
POTENCE

SUPPORT

TRAGARM

BRACCIO DI SOSTEGNO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50003600	002	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
002	52329300	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
003	56696500	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
004	56852300	001	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	
005	56857300	001	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	
006	56857400	001	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	
007	56857920	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
008	56862500	001	BUTEE ZBC	STOP ZBC	ANSCHLAG ZBC	LIMITATORE	
009	56863200	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
010	56863410	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
011	56863500	001	RONDELLE CAOUTCHOUC	RUBBER WASHER	GUMMISCHEIBE	RONDELLA	
012	57525600	001	RESSORT DE PRESSION ZBC	PRESSURE SPRING	DRUCKFEDER	MOLLA DI PRESSIONE	
013	80061026	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
014	80061242	004	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	
015	80061657	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
016	80130820	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
017	80131017	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
018	80190820	004	VIS AUTOTARAU.FE/ZNXC3 TAPTITE	SELF-CUTTING SCREW FE/ZNXC3	GEWINDE-SCHNEIDSCHRAU.FE/ZNXC3	VITE AUTOBLOCCANTE	
019	80200851	004	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
020	80202001	001	ECROU HEXAGONAL BAS FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
021	80250823	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
022	80252536	002	RONDELLE D'APPUI SS 2	SUPPORTING RING SS 2	STUETZSCHEIBE SS 2	RONDELLA	
023	80252637	002	RONDELLE D'APPUI SS 2 FE/ZNXC3	SUPPORTING RING SS 2 FE/ZNXC3	STUETZSCHEIBE SS 2 FE/ZNXC3	RONDELLA FE/ZNXC3	
024	80253339	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
025	80281004	001	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
026	80450546	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
027	80450650	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
028	80450841	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
029	80450845	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
030	80613200	001	CIRCLIP E	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
031	83014555	004	BAGUE ROULEE A COLLERETTE	FLANGED WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE MIT FLANSCH	ANELLO LUBRIFICATO	
032	83040073	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
033	80060820	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
034	80281252	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
035	K7002210	001	BIELLETTES DU LIMITEUR	PULL BAR	LENKER	BIELLA	
036	K7002230	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
037	K7002330	001	CACHE DE SECURITE	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
038	K7002361	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
039	K7002452	001	FUT	HUB	NABE		
040	K7002551	001	AXE SUPERIEUR BIELLE	PIN	BOLZEN	ASSE	
041	K7002560	001	AXE INFERIEUR BIELLE	PIN	BOLZEN	ASSE	
042	K7002600	001	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	
043	K7002634	001	BIELLE	LINK, CONNECTING	LENKER	BIELLA	
044	K7002690	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
045	K7002700	001	RONDELLE SPECIALE	SPECIAL WASHER	SPEZIALSCHEIBE	RONDELLA	
046	K7007161	001	POTENCE	BOOM	TRAGARM	ATTACCO ATTREZZO	





FC283R

B 0001 > B 0055

K70R0386 A

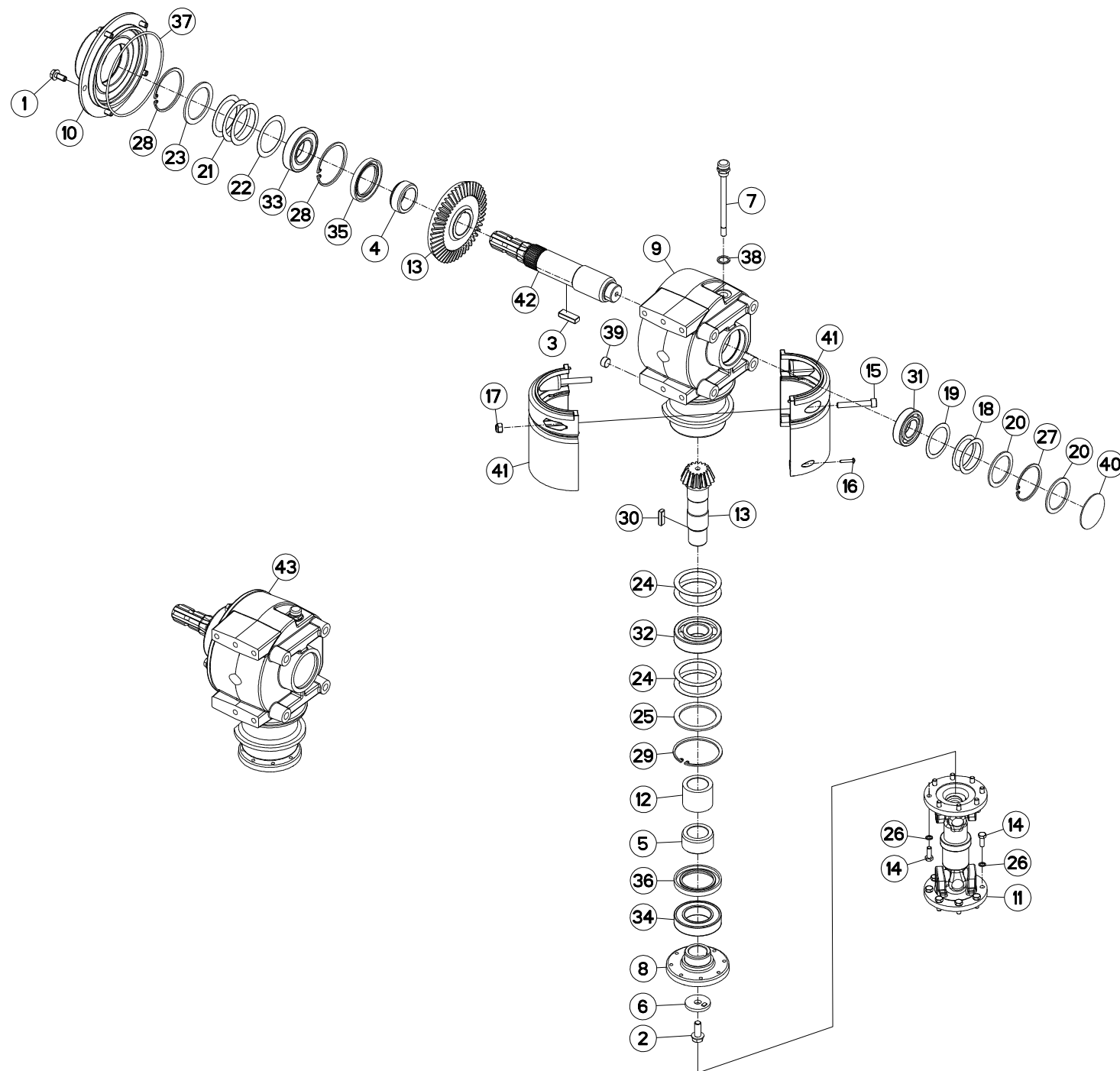
TUBE PORTEUR

SUPPORT TUBE

TRAGROHR

TUBO SUPPORTO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002200	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
002	50003600	005	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	14 daN m (103 lbf ft)
003	52329300	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
004	56202300	008	DOUILLE	WASHER	DISTANZSCHEIBE	RONDELLA	
005	56691800	001	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	
006	80061016	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
007	80061026	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
008	80061035	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
009	80061641	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	21 daN m (155 lbf ft)
010	80061658	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
011	80061683	008	VIS TETE HEXAGONALE	HEXAGON HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	33 daN m (244 lbf ft)
012	80131017	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
013	80201040	005	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
014	80201070	001	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
015	80201662	008	ECROU HEXAG.EMBASE POLYSTOP	SELF-LOCKING NUT W.COLLAR	SELBSTSICHERNDE BUNDMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE	33 daN m (244 lbf ft)
016	80201670	002	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
017	80251176	007	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
018	80253044	002	RONDELLE D'AJUSTAGE	SHIM WASHER	PASSSCHEIBE	RONDELLA	
019	80253046	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
020	80281230	005	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA MOLLA FLZNNC	
021	80281639	004	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
022	80451061	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
023	80451261	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
024	83014555	002	BAGUE ROULEE A COLLERETTE	FLANGED WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE MIT FLANSCH	ANELLO LURBRIFICATO	
025	83030029	001	BUTEE ELASTIQUE	RUBBER STOP	GUMMIPUFFER	GOMMINO	
026	K7002380	001	TRINGLE	ROD	VERBINDUNGSSTANGE	TIRANTE	
027	K7005961	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
028	K7005970	001	PROTECTEUR D'EMBOUIT DROIT	PROTECTOR RIGHT	SCHUTZ RECHTS	PROTEZIONE	
029	K7006020	001	LEVIER ZBC	LEVER ZBC	HEBEL ZBC		
030	K7006030	001	AXE AVANT DE POTENCE	AXLE	ACHSE	ASSE	
031	K7015270	001	JAMBE	LEG	ARM	GAMBA	
032	K7015310	001	TUBE	TUBE	ROHR	TUBO	
033	K7015430	001	BUTEE	STOP	ANSCHLAG	LIMITATORE	





FC283R

B 0001 > B 0055

K70R0387 A

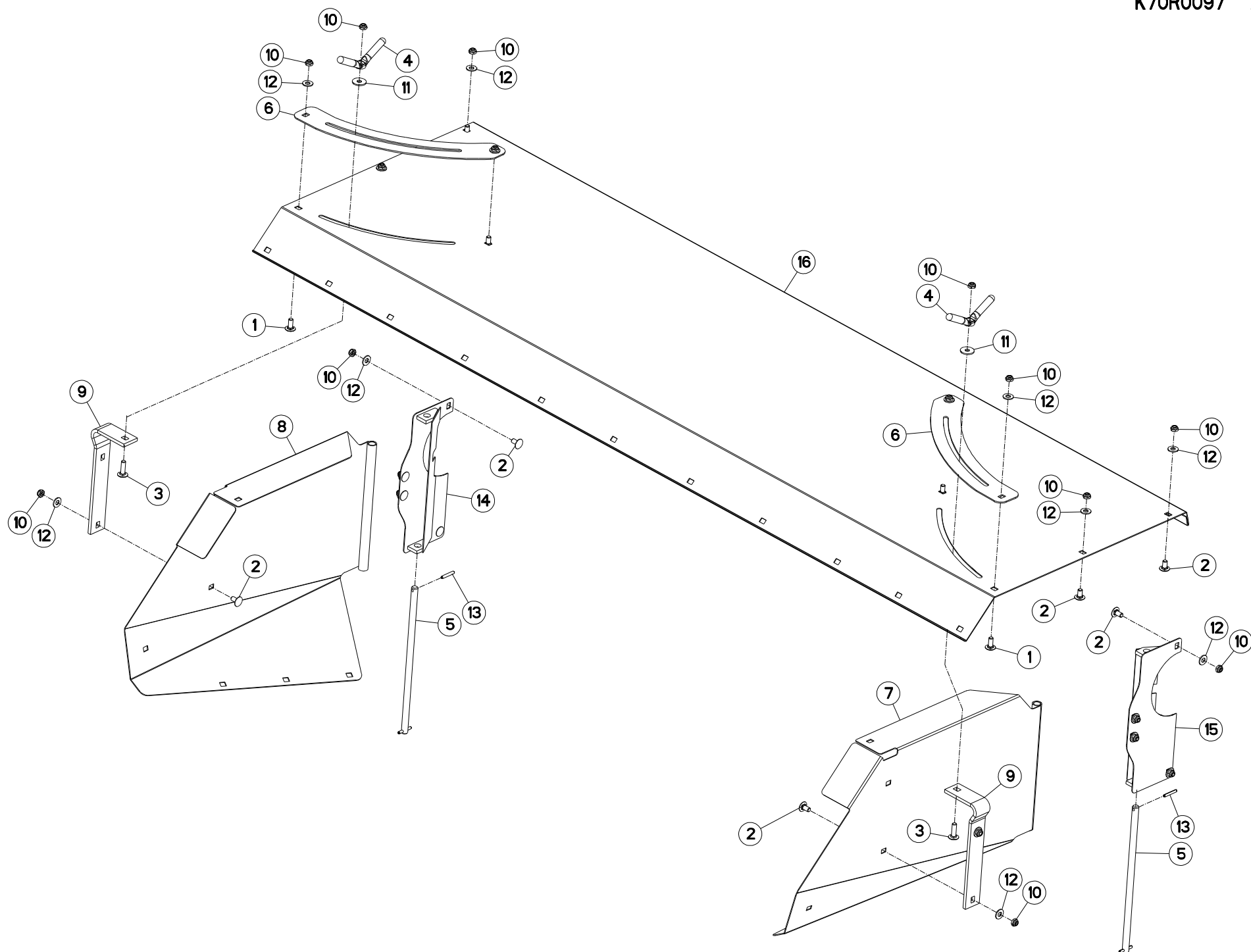
CARTER LATERAL

SIDE GEARBOX

SEITENGETRIEBE

RIDUTTORE LATERALE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002100	005	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	[1] 7daN m (52 lbf ft)
002	50006200	001	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	[1] 12 daN m (89 lbf ft)
003	50025500	001	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	[1]
004	52527600	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
005	56009200	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
006	56145200	001	RONDELLE BUTEE	LOCK WASHER	SICHERUNGSSCHEIBE	RONDELLA	[1]
007	56613600	001	BOUCHON	PLUG	VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO	[1]
008	56630200	001	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	[1]
009	56655020	001	CARTER LATERAL	GEARCASE	GETRIEBEGEHAEUSE	SCATOLA	[1]
010	56655120	001	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	[1]
011	56806510	001	TRANSMISSION	PTO SHAFT	GELENKWELLE	CARDANO	
012	56856700	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
013	56866810	001	COUPLE CONIQUE	GEAR WHEEL AND PINION	KEGELRADPAAR	COPPIA CONICA	[1]
014	80060822	016	VIS TETE HEXAGONALE	HEXAGON HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	
015	80081065	002	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FE/ZNXC3	SCREW, SOCKET HEAD FE/ZNXC3	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE A TESTA CILINDR. FE/ZNXC3	
016	80190425	002	VIS A TOLE T/CYL.BOMB.INOX	PEN HEAD TAPPING SCREW INOX	LINSEN-BLECHSCHRAUBE INOX	VITE INOX	
017	80201030	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
018	80255670	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1]
019	80255671	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE PS 0,3	[1]
020	80255677	002	RONDELLE D'AJUSTAGE SS 3,0	SUPPORTING RING SS 3,0	STUETZSCHEIBE SS 3,0	SPESSORE	[1]
021	80256565	003	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1]
022	80256566	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	[1]
023	80256570	001	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	[1]
024	80257070	004	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1]
025	80257078	001	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	[1]
026	80280820	016	RONDELLE RESSORT CRANTEE	CONICAL SPRING WASHER	SPANNSCHEIBE	RONDELLA MOLLA	
027	80597200	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
028	80598500	002	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
029	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
030	80651031	001	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	[1]
031	81003572	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
032	81004090	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
033	81004588	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
034	81005091	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
035	82016087	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	[1]
036	82016090	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	[1]
037	82060050	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
038	82131824	001	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHRING	RONDELLA RAME	[1]
039	82230003	001	BOUCHON FE/ZNXC3	PLUG FE/ZNXC3	VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3	TAPPO FE/ZNXC3	[1]
040	83040002	001	BOUCHON EXPANSIBLE	EXPANDING CAP	VERSCHLUSSSCHEIBE	TAPPO	[1]
041	K7003170	002	COQUILLE DE PROTECTION	COVER	SCHALE	LAMIERA	
042	K7016240	001	ARBRE D'ENTRAINEMENT	SHAFT, DRIVE	ANTRIEBSWELLE	ALBERO	[1]
043	K7016260	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	+ [1]





FC283R

B 0001 > B 0055

K70R0097 A

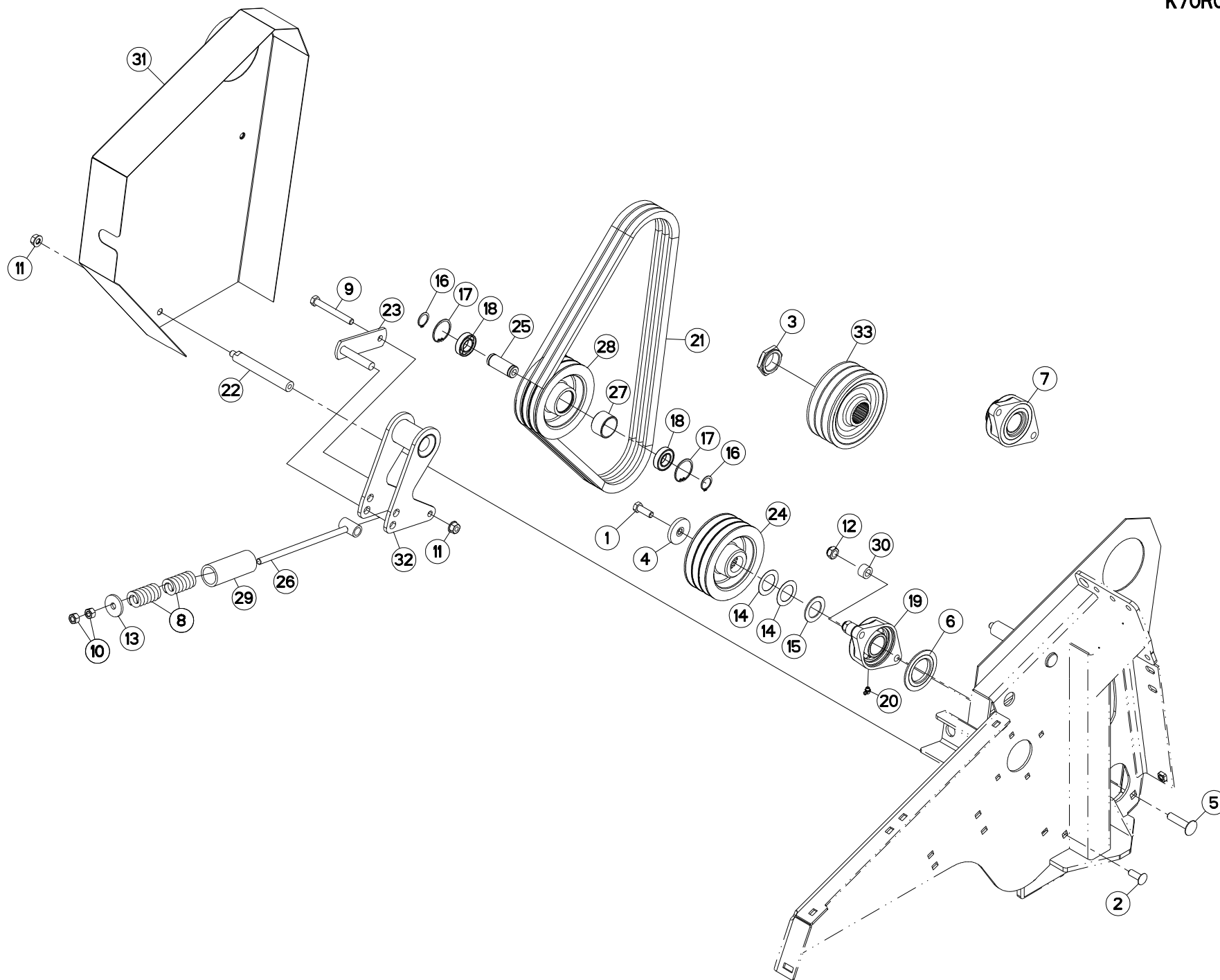
TÔLES A ANDAINS

SWATH BOARDS

SCHWADBLECHE

LAMIERE PER ANDANE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002200	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
002	50003200	018	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	50007300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
004	56529000	002	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
005	56636810	002	AXE DE TOLE A ANDAIN ZBC	PIN ZBC	BOLZEN ZBC	PERNO ZBC	
006	56690700	002	DOUBLURE	DOUBLER	VERSTAERKUNGSPLATTE	PIASTRA DI RINFORZO	
007	56693800	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	
008	56693900	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	
009	56694100	002	RAIDISSEUR	STIFFENER	VERSTEIFUNGSPLATTE	BALESTRA	
010	80201040	022	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
011	80251032	002	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
012	80251176	020	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
013	80450641	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
014	K7001020	001	ARTICULATION DE LA TOLE A AND	LEFT SWINGING PIECE	GELENKSTUECK LINKS	ARTICOLAZIONE	
015	K7001030	001	ARTICULATION DE LA TOLE A ANDA	RIGHT SWINGING PIECE	GELENKSTUECK RECHTS	ARTICOLAZIONE	
016	K7003200	001	RABAT	COVER PLATE	ABDECKBLECH	PROTEZIONE	





FC283R

B 0001 > B 0055

K70R0383 A

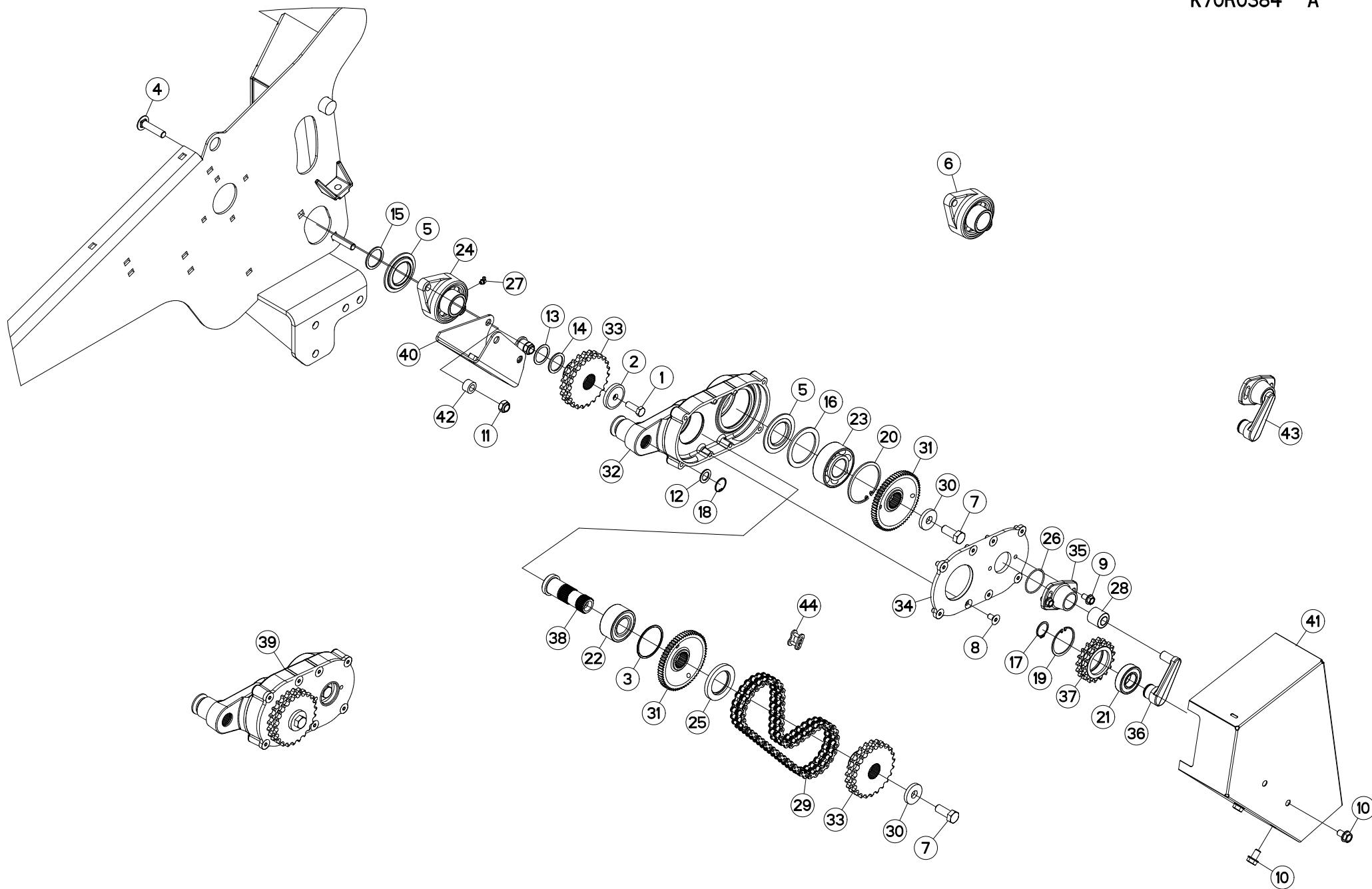
ENTRAINEMENT DES ROULEAUX

ROLL DRIVE

QUETSCHWALZENANTRIEB

TRASMISSIONE A RULLI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80071232	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)
002	50008800	001	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	50009900	001	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
004	50015100	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
005	50073900	002	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
006	56063810	001	FLASQUE D'ETANCHEITE INTERIEUR	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	[1]
007	56076300	001	PALIER	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	+ [1]
008	56532800	002	RESSORT DE PRESSION ZBC	PRESSURE SPRING ZBC	FEDER ZBC	MOLLE PER PULEGGIA ZBC	
009	80061292	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
010	80201200	002	ECROU HEXAGONAL	HEXAGON NUT	SECHSKANTMUTTER	DADO	
011	80201262	004	ECROU TWOLOCK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	
012	80201448	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
013	80251345	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
014	80253570	002	RONDELLE D'AJUSTAGE FE/ZNXC3	SHIM RING FE/ZNXC3	PASSSCHEIBE FE/ZNXC3	SPESSORE FE/ZNXC3	
015	80253573	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
016	80582500	002	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
017	80594700	002	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
018	81002550	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
019	81504007	001	PALIER	FLANGE BEARING UNIT	FLANSCHLAGER	FLANGIA	[1]
020	82200914	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
021	83101681	001	JEU 3 COURROIES TRAPEZOIDALES	SET OF 3 V-BELTS	SATZ 3 KEILRIEMEN	SERIE 3 CINGHIE	
022	K7014110	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
023	K7014140	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
024	K7014200	001	POULIE	PULLEY	RIEMENSCHIEBE	PULEGGIA	
025	K7014230	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
026	K7014250	001	TIRANT	TIE ROD	ZUGSTANGE	TIRANTE	
027	K7014300	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
028	K7014710	001	POULIE	PULLEY	RIEMENSCHIEBE	PULEGGIA	
029	K7014880	001	TUBE	TUBE	ROHR	TUBO	
030	K7014970	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
031	K7015260	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
032	K7015360	001	TENDEUR	TENSIONER	SPANNER	TENDITORE	
033	K7016250	001	POULIE	PULLEY	RIEMENSCHIEBE	PULEGGIA	





FC283R

B 0001 > B 0055

K70R0384 A

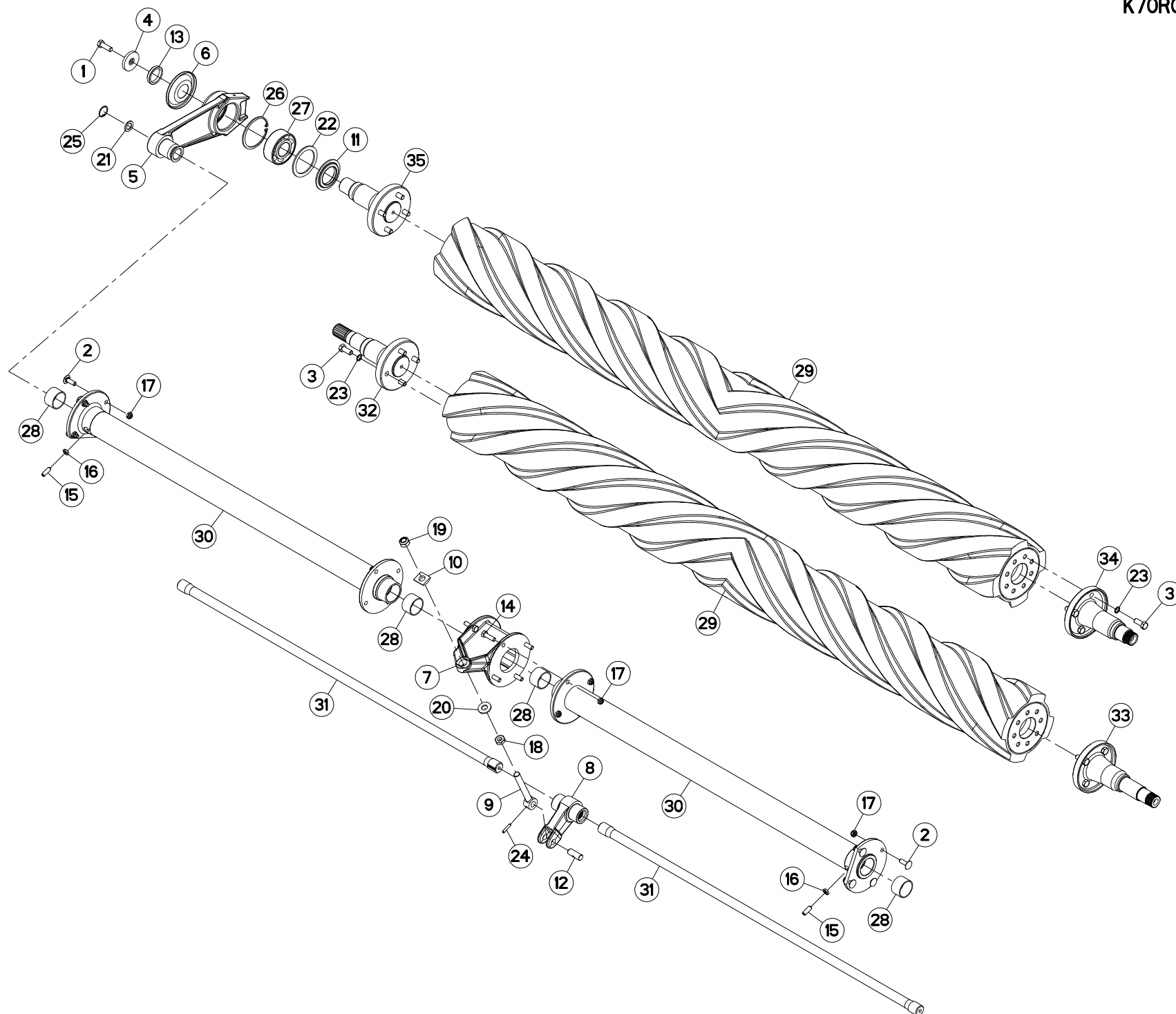
ENTRAINEMENT DES ROULEAUX

ROLL DRIVE

QUETSCHWALZENANTRIEB

TRASMISSIONE A RULLI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80071232	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)
002	50015100	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
003	50030200	001	SEGMENT D'ARRET	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO DI FERMO	[1]
004	50073900	002	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
005	56063810	002	FLASQUE D'ETANCHEITE INTERIEUR	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	[1] [3]
006	56076300	001	PALIER	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	+ [3]
007	80061640	002	VIS TETE HEXAGONALE	HEXAGON HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	[1] 21 daN m (155 lbf ft)
008	80111020	008	VIS T.FRAI.SIX P.CR.FE/ZNXC3	HEX.SOC.COUNT.HEAD SC.FE/ZNXC3	SENKSCHAUB.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE FE/ZNXC3	[1] 4 daN m (30 lbf ft)
009	80131018	002	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	
010	80131220	003	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
011	80201448	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
012	80251930	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
013	80253543	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 1,0	SHIM RING PS 1,0	PASSSCHEIBE PS 1,0	SPESSORE	
014	80253549	001	RONDELLE D'APPUI SS 2,5	SUPPORTING RING SS 2,5	STUETZSCHEIBE SS 2,5	RONDELLA D'APPOGGIO	
015	80254043	001	RONDELLE D'APPUI SS 2,5	SUPPORTING RING SS 2,5	STUETZSCHEIBE SS 2,5	RONDELLA D'APPOGGIO	
016	80257078	001	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	[1]
017	80583000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
018	80593000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
019	80596200	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
020	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
021	81003067	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
022	81103578	001	ROULEMENT 2 R.BILLES CONT.OBL	ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING	2-REIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER	CUSCINETTO	[1]
023	81124090	001	ROULEMENT A ROTULE 2 R.BILLES	SELF-ALIGNING BALL BEARING	PENDELKUGELLAGER	CUSCINETTO ORIENTABILI A SFERE	[1]
024	81504007	001	PALIER	FLANGE BEARING UNIT	FLANSCHLAGER	FLANGIA	[3]
025	82015080	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOILIO	[1]
026	82065055	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
027	82200914	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
028	83030031	001	ARTICULATION ELASTIQUE	ELASTIC-COUPLING	ELASTIK-GELENK	ARTICOLAZIONE	[2]
029	83123809	001	CHAINE DOUBLE A ROULEAUX	DOUBLE ROLLER CHAIN	DOPPELTERROLLENKETTE	CATENA DOPPIA A RULLI	
030	K5600330	002	RONDELLE PLATE	WASHER, FLAT	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	[1]
031	K5604630	002	ROUE DENTEE	GEAR	STIRNRAD	PINIONE	[1]
032	K7013860	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	[1]
033	K7014260	002	PIGNON	GEAR, PINION	RITZEL	PIGNONE	[1]
034	K7014360	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	[1]
035	K7014370	001	CORPS	BODY	KÖRPER	CORPO	[2]
036	K7014380	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	[2]
037	K7014390	001	PIGNON	GEAR, PINION	RITZEL	PIGNONE	
038	K7014400	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	[1]
039	K7014410	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	+ [1]
040	K7014680	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
041	K7014920	001	CAPOT	HOOD	HAUBE	COFANO	
042	K7014970	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
043	K7015320	001	TENDEUR	TENSIONER	SPANNER	TENDITORE	+ [2]
044	83123808	001	MAILLON JONCTION CHAINE DOUBLE	OUTER LINK	VERSCHLUSSGLIED	MAGLIA DI GIUNZIONE	





FC283R

B 0001 > B 0055

K70R0385 A

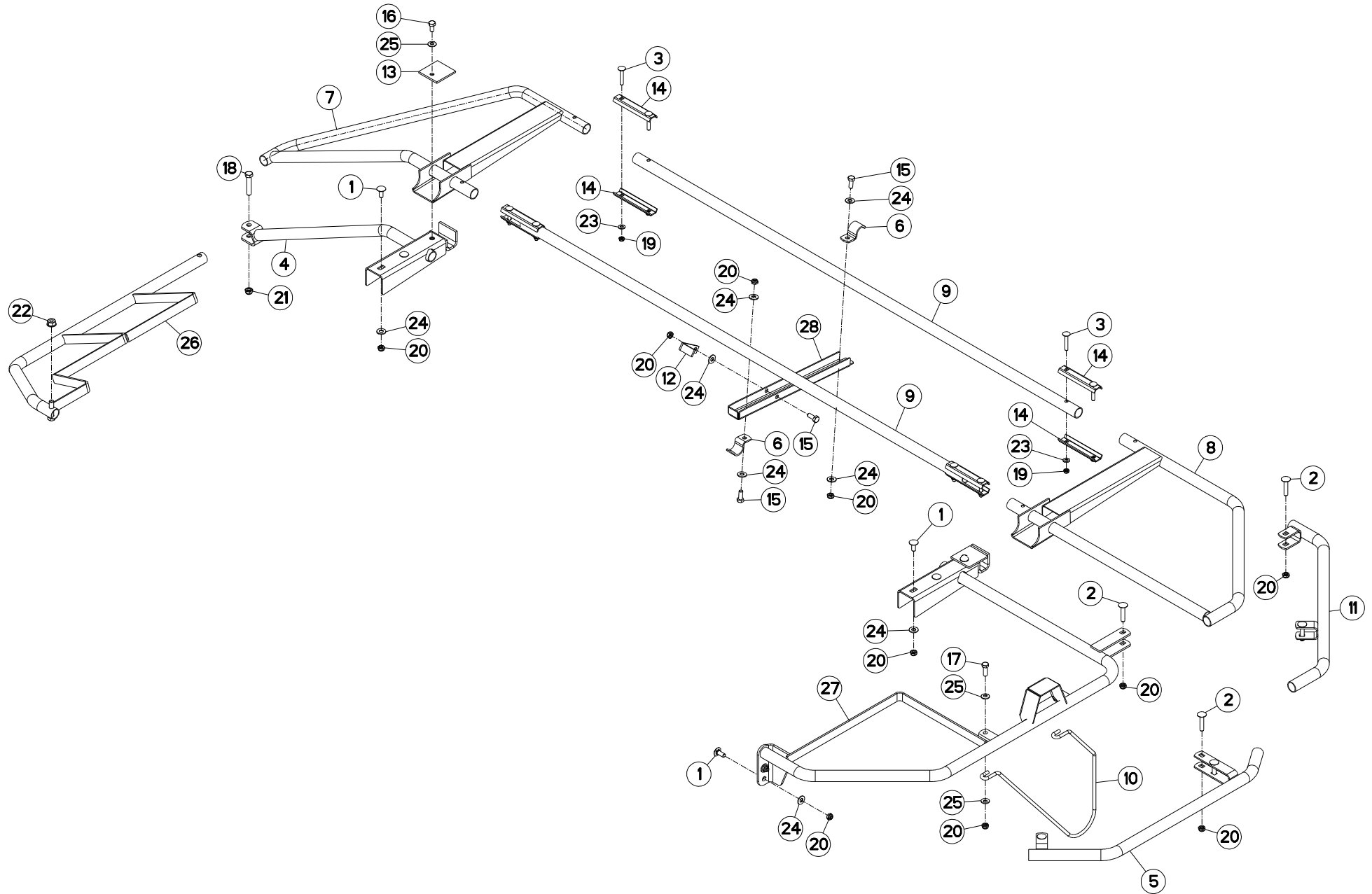
ROULEAU

ROLLER

WALZE

RULLO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80071232	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)
002	50002300	008	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	50003600	016	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	13 daN m (96 lbf ft)
004	50015100	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
005	55727000	001	BRAS DU ROULEAU	ROLLER ARM	WALZENARM	BRACCIO RULLO	
006	55728400	001	ANNEAU DE PROTECTION	GUARD RING	SCHUTZRING	ANELLO DI PROTEZIONE	
007	56051010	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
008	56051210	001	BRAS DE TENSION	TENSION ARM	ZUGARM	BRACCIO DI TENSIONE	
009	56051320	001	CHAPE	CLEVIS	GABEL	FORCELLA	
010	56051400	001	CALE	SHIM	DISTANZPLATTE	SPESSORE	
011	56063810	001	FLASQUE D'ETANCHEITE INTERIEUR	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	
012	56065310	001	AXE	PIN	BOLZEN	ASSE	
013	58555300	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
014	80061035	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
015	80141031	002	VIS S/TETE B.CONIQ.HC	SET SCREW WITH CONE	GEWINDESTIFT MIT SPITZE		
016	80201001	002	ECROU HEXAGONAL BAS FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
017	80201040	016	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	5 daN m (38 lbf ft)
018	80201601	001	ECROU HEXAGONAL BAS	HEXAGON THIN NUT	FLACHE SECHSKANTMUTTER	DADO	
019	80201641	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
020	80251636	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
021	80251930	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
022	80257078	001	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	
023	80281220	016	RONDELLE RESSORT CRANTEE	CONICAL SPRING WASHER	SPANNSCHEIBE	RONDELLA A MOLLA	
024	80450631	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
025	80593000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
026	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
027	81124090	001	ROULEMENT A ROTULE 2 R.BILLES	SELF-ALIGNING BALL BEARING	PENDELKUGELLAGER	CUSCINETTO ORIENTABILI A SFERE	
028	83014550	004	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
029	K7003090	002	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	
030	K7004290	002	TUBE ENTRETOISE SOUDE	SPACER TUBE	ZWISCHENROHR	TUBO DISTANZIALE	
031	K7004300	002	BARRE DE TORSION	TORSION BAR	TORSIONSSTAB	BARRA DI TORSIONE	
032	K7014190	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	
033	K7014480	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	
034	K7014490	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	
035	K7015380	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	





FC283R

B 0001 > B 0055

K70R0100 A

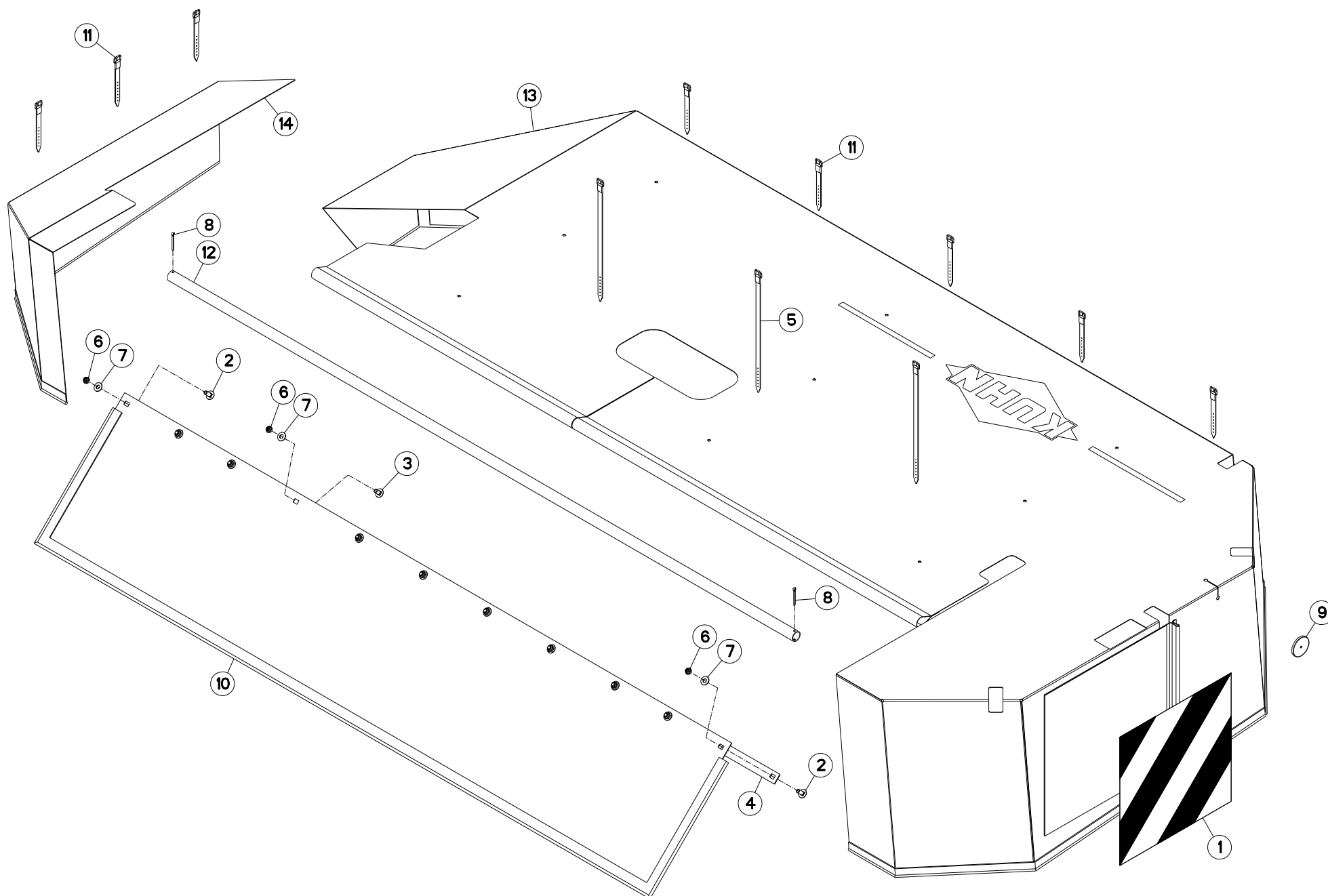
OSSATURE DU PROTECTEUR

PROTECTION FRAME

SCHUTZRAHMEN

TELAIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002200	006	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
002	50008300	006	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	50070600	008	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
004	56691600	001	RAMBARDE INTERIEURE	INNER GUARD	SCHUTZ INNEN	PROTEZIONE	
005	56696600	001	PROTECTEUR EXTERIEUR	OUTER GUARD	AUESSERER SCHUTZ	PROTEZIONE	
006	56698600	002	PATTE DE RETENUE ZBC	BRACKET ZBC	LASCHE ZBC	PIASTRA DI FISSAGGIO	
007	56698900	001	RAMBARDE	HAND RAIL	SCHUTZ	PROTEZIONE	
008	56699000	001	RAMBARDE	HAND RAIL	SCHUTZ	PROTEZIONE	
009	56699100	002	TUBE INTERMEDIAIRE	INTERMEDIATE TUBE	ZWISCHENROHR	TUBO	
010	56826200	001	TIGE	STEM	STANGE	STELO	
011	56858600	001	GARDE-FOU	SAFETY-GUARD	SCHUTZBUEGEL	PROTEZIONE	
012	56860200	001	PATTE D'ACCROCHAGE ZBC	LINKAGE PLATE ZBC	VERRIEGELUNGSHAKEN ZBC	ANGOLARE	
013	56860400	002	PATTE DE RECOUVREMENT ZBC	BRACKET ZBC	LASCHE ZBC	FAZZOLETTO	
014	57530410	008	BARRETTE ZBC	BRACKET ZBC	BEFESTIGUNGSPLATTE ZBC	PIASTRINA ZBC	
015	80061026	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
016	80061020	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE A TESTA ESAGONALE FE/ZNXC	
017	80061073	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
018	80061278	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
019	80200840	008	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
020	80201040	017	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
021	80201240	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
022	80201262	001	ECROU TWOLOK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	
023	80250823	008	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
024	80251176	011	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
025	80281051	006	RONDELLE CONTACT BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPERRZAHNSPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA BLOCCAGGIO FLZNNC	
026	K7001160	001	RAMBARDE	HAND RAIL	SCHUTZ	PROTEZIONE	
026	K7001161	001	RAMBARDE	HAND RAIL	SCHUTZ	PROTEZIONE	
027	K7001170	001	RAMBARDE EXTERIEURE SOUDEE	EXTERIEUR GUARD	AUESSERER SCHUTZBUEGEL	PROTEZIONE	
028	K7002100	001	BUTEE REGLABLE	STOP	ANSCHLAG	LIMITATORE	





FC283R

B 0001 > B 0055

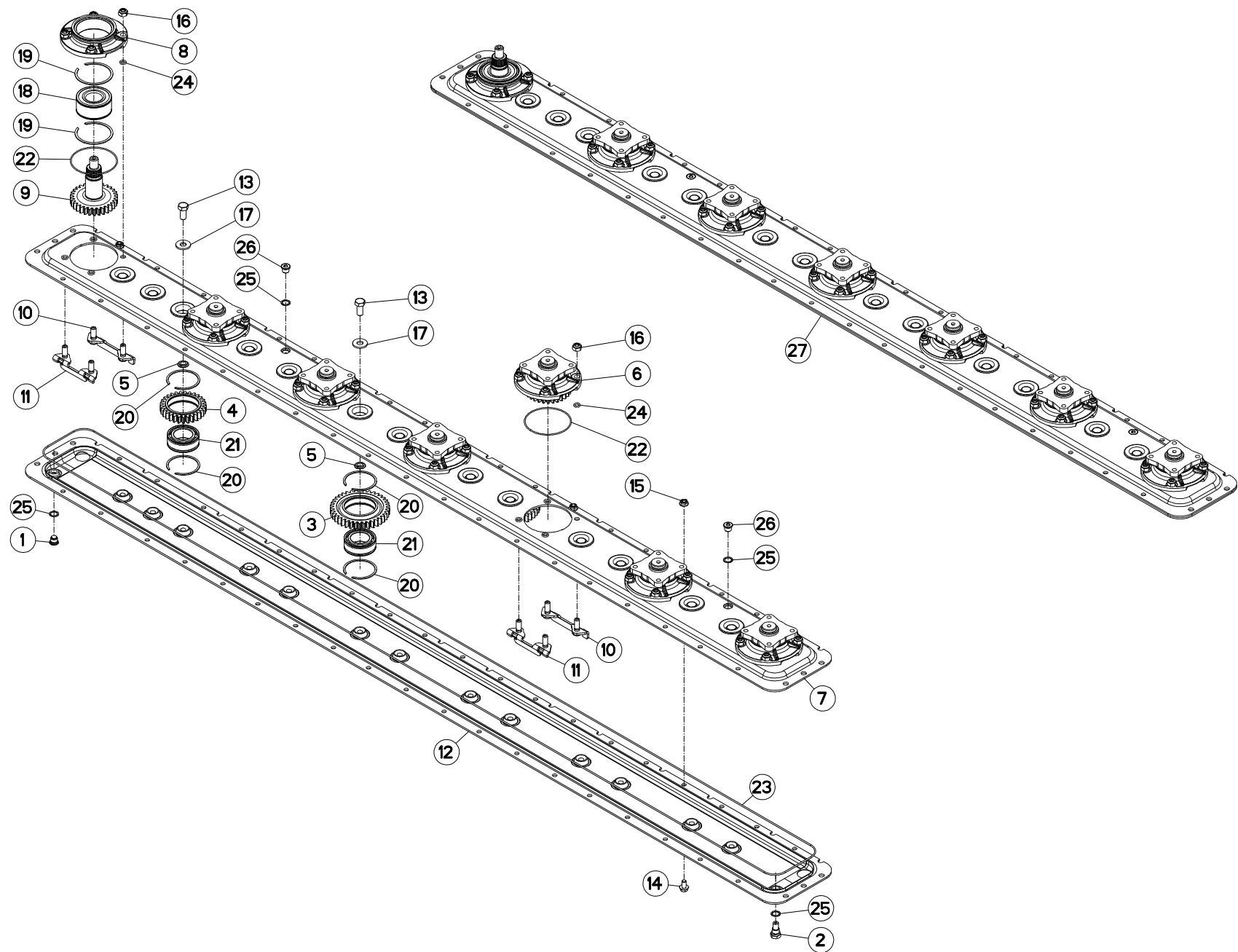
K70R0106 A

TOILE DU PROTECTEUR

PROTECTION COVER

SCHUTZTUCH

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	09916600	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
002	50002200	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	50003200	009	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
004	56693000	001	PLAT DE TOILE ARRIERE	BRACKET	KLEMMLEISTE	BARRETTA	
005	56693600	003	LANIERE PLASTIQUE	STRAP	BEFESTIGUNGSRIEMEN	CINGHIETTA	
006	80201040	011	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
007	80251176	011	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
008	80500445	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
009	83240006	001	CATADIOPTRE ROUGE 60	REFLECTOR RED 60	RUECKSTRAHLER ROT 60	CATADIOTTRO ROSSO	
010	56656610	001	TOILE	CURTAIN	SCHUTZTUCH	TELO POSTERIORE	
011	56847700	008	LANIERE PLASTIQUE	STRAP	BEFESTIGUNGSRIEMEN	CINGHIETTA	
012	K7003830	001	TUBE DE FIXATION DE LA TOILE	TUBE	ROHR	TUBO	
013	K7006840	001	TOILE DE PROTECTION	PLASTIC COVER	SCHUTZTUCH	TELO POSTERIORE	
014	K7001121	001	TOILE DE PROTECTION LATERALE	SIDE PROTECTION COVER	SEITENSCHUTZTUCH	TELO DI PROTEZIONE LATERALE	





FC283R

B 0001 > B 0055

K70R0043 A

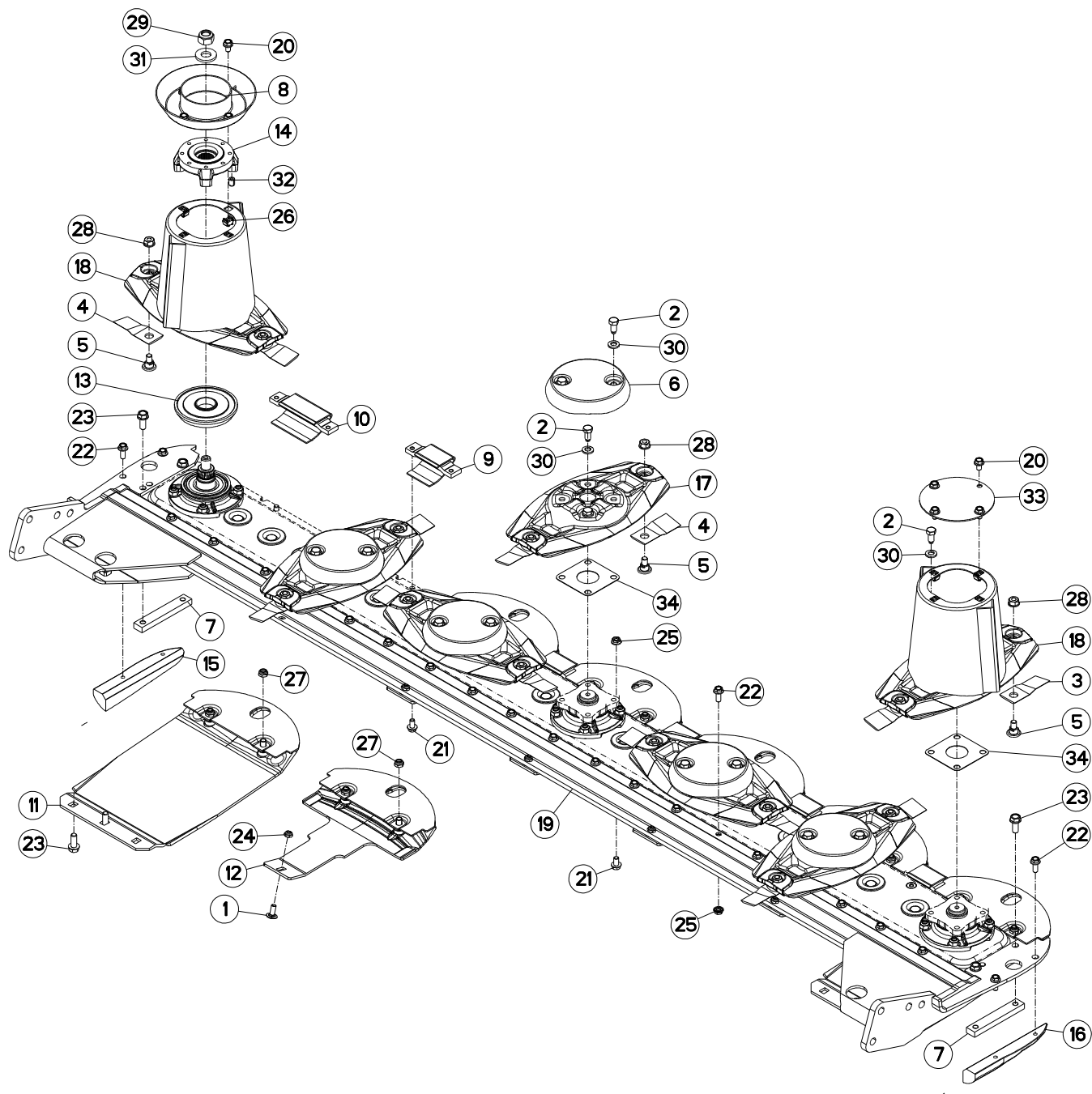
CARTER DU PORTE - DISQUES

CUTTERBAR GEAR CASE

MÄHBALKEN

SCATOLA INGRAN. BARRA COLTELI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56207000	001	BOUCHON MAGNETIQUE	PLUG, MAGNETIC	MAGNET-VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO CALAMITATO	
002	56212300	001	BOUCHON TROP PLEIN/AERATION	OVERFLOW VALVE	ENTLUEFTUNGS-/UEBERLAUFSTOPFEN	TAPPO	
003	56800600	010	ROUE DENTEE	GEAR	STIRNRAD	PINIONE	Z=38
004	56800700	003	ROUE DENTEE	GEAR	STIRNRAD	PINIONE	Z=29
005	56801000	013	BAGUE PLASTIQUE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	
006	56803940	006	BOITIER DE DISQUE CPLT	DISC HOUSING UNIT CPLT	SCHEIBENLAGERGEHAEUSE KPLT	MODULO DEL DISCO CPLT	+{1}
007	56806010	001	DEMI-CARTER SUPERIEUR	GEARBOX, TOP	OBERES MAEBALKENGEHAEUSE	COPERCHIO SUPERIORE	
008	56809700	001	BOITIER DE DISQUE	DISC BEARING HOUSING	LAGERGEHAEUSE	SCATOLA DISCHI	[1]
009	56809800	001	PIGNON	GEAR, PINION	RITZEL	PIGNONE	Z=30
010	56814600	007	PLAQUETTE AVANT	STUD BRACKET FRONT	LASCHE VORN	PIASTRA ANTERIORE	
011	56814700	007	PLAQUETTE ARRIERE	STUD BRACKET REAR	LASCHE HINTEN	PIASTRA POSTERIORE	
012	56832910	001	DEMI-CARTER INFERIEUR	GEARBOX, BOTTOM	UNTERES MAEBALKENGEHAEUSE	MEZZO-CARTER INFERIORE	
013	80061431	013	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	SCREW, HEX HEAD FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	21 daN m (155 lbf ft)
014	80131018	007	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	
015	80201053	007	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
016	80201248	028	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	12 daN m (89 lbf ft)
017	80281414	013	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA MOLLA FLZNNC	
018	81104083	001	ROULEMENT SPECIAL	ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING	ZWEIREIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER	CUSCINETTO SPECIALE	
019	81104084	002	SEGMENT D'ARRET SPECIAL	SNAP RING	SPRENGRING	SPESSORE	
020	81104576	026	SEGMENT D'ARRET SPECIAL	SNAP RING	SPRENGRING	SEGMENTO	
021	81104577	013	ROULEMENT SPECIAL	ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING	ZWEIREIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER	CUSCINETTO SPECIALE	
022	82060007	007	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
023	82060092	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
024	82061015	028	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
025	82101622	004	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHTRING	RONDELLA RAME	
026	82230006	002	BOUCHON FE/ZNXC3	PLUG FE/ZNXC3	VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3	TAPPO FE/ZNXC3	
027	1044510	001	PD RECH.GMD702F/FC280F-P	REPLACEMENT CUTTER BAR	ERSATZBALKEN GMD702F/FC280F-P	PR BARRA	





FC283R

B 0001 > B 0055

K70R0045 B

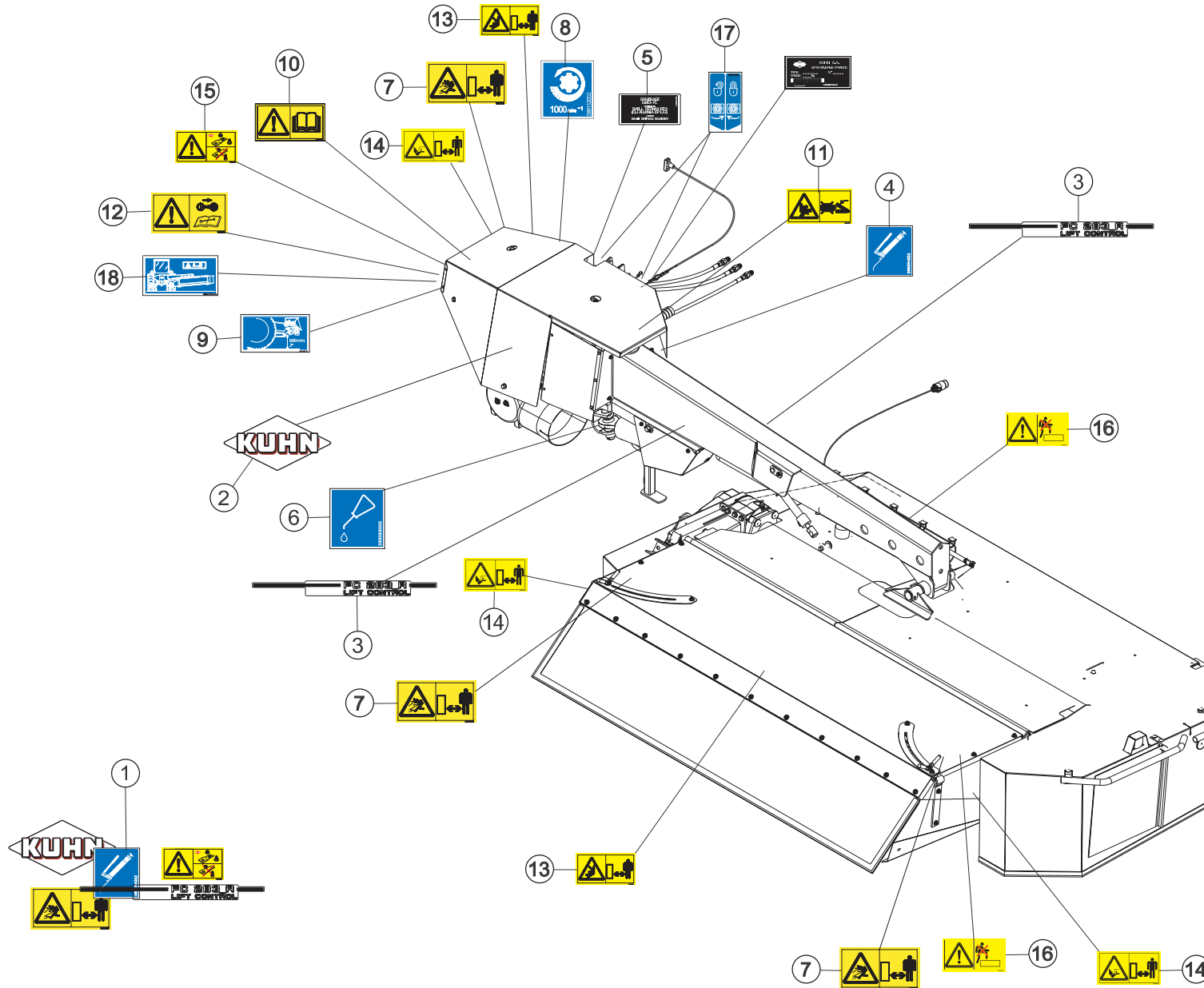
DISQUE-PATIN-SEMELLE

DISC-DISC GUARD-SKID SHOE

SCHEIBE-GLEITKUFE-SCHUTZKUFE

DISCO-PATTINO-SLITTA

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002200	005	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
002	50068500	024	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	12 daN m (89lbf ft)
003	55903210	006	COUTEAU VRILLE DISQUE T.A G.	ANGLED BLADE - LEFT	MAEHKLINGE GEDREHT - LINKS	COLTELLO PIEGATO - SINISTRO	
004	55903310	008	COUTEAU VRILLE DISQUE T.A D.	ANGLED BLADE - RIGHT	MAEHKLINGE GEDREHT - RECHTS	COLTELLO PIEGATO - DESTRO	
005	56115800	014	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
006	56804510	005	CACHE DE DISQUE PLAT	COVER FOR FLAT DISC	KAPPE FUER FLACHE MAEHSCHIEBE	COPERCHIO DISCHIO PIATTO	
007	56806310	002	RENFORT	REINFORCEMENT	VERSTAERKUNG	RINFORZO	
008	56806610	001	VIROLE	DISC COVER	SCHEIBENDECKEL	COPERCHIO DEL CONO	
009	56808510	005	PATIN D'USURE COURT	WEAR PLATE, SHORT	VERSCHLEISSSCHUTZBRUECKE,KURZ	PATTINO USURA CORTO	
010	56808610	001	PATIN	SKID	GLEITKUFE	PATTINO	
011	56809020	002	SEMELLE EXTERIEURE SOUDEE	OUTER SKID SHOE	SCHUTZKUFE AUSSEN	SLITTE ESTERNA	
012	56809300	005	PATIN DE DISQUE 5MM	DISC GUARD	SCHUTZKUFE	PATTINO DEL DISCO	
013	56809510	001	FLASQUE INFERIEUR	FLANGE LOWER	FLANSCH UNTEN	FLENGIA INFERIORE	
014	56809610	001	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	
015	56810200	001	PATIN LATERAL GAUCHE	LATERAL SKID LEFT	SEITENKUFE LINKS	PATTINO	
016	56810300	001	PATIN LATERAL DROIT	LATERAL SKID RIGTH	SEITENKUFE RECHTS	PATTINO	
017	56812600	005	DISQUE PLAT	DISC FLAT	MAEHSCHIEBE FLACH	DISCO PIATTO	+ [1]
018	56812700	002	DISQUE CONE HAUT CPLT	OUTER DISC CPLT	AUSSENSCHIEBE	DISCO CONO ALTO	+ [1]
019	56867600	001	RAIDISSEUR	STIFFENER	VERSTEIFUNGSPLATTE	BALESTRA	
020	80131017	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	6 daN M (44 lbf ft)
021	80131018	019	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	
022	80131026	023	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	8,5 daN m (63 lbf ft)
023	80131232	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC KL105	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC KL105	10,5 daN m (78 lbf ft)
024	80201040	005	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	6 daN m (44 lbf ft)
025	80201053	026	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)
026	80201055	008	ECROU CAGE	CLAMP NUT	KLEMMKAFIG-MUTTER	DADO	
027	80201240	014	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)
028	80201262	014	ECROU TWOLOCK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	12 daN m (89 lbf ft)
029	80202048	001	ECROU AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	30 daN m (221 lbf ft)
030	80281254	024	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHIEBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
031	80282045	001	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHIEBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
032	80451216	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
033	56803400	001	VIROLE DU CONE EXTERIEUR	DISC COVER, OUTER	SCHEIBENDECKEL, AUSSEN	COPERCHIO	
034	56807100	006	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSCHIEBE	DISTANZIALE	[1]





FC283R

B 0001 > B 0055

K70R0390 A

COLL.ETIQUETTES ADHESIVES

SET OF STICKERS

SATZ AUFKLEBER

SERIE ADESIVI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	K7007150	001	COLL.ETIQ.ADHES.FC283R	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	+[1]
001	K7007157	001	COLL.ETIQ.ADHES.FC283R CDN	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	ADESIVO	
001	K7007158	001	COLL.ETIQ.ADHES.FC283R USA	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	ADESIVO	
002	K9500090	001	LOGO KUHN 309 BLANC/TRANSP.	LOGO KUHN 309	LOGO KUHN 309 WEISS/TRANSP.	LOGO KUHN 309	[1]
003	K9503050	002	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
004	09905400	001	ETIQ.ADHESIVE IND.GRAISSEURS	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
005	09906910	001	ETIQ.ADHESIVE GRAISS.SHELL GMD	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
006	09908900	001	ETIQ.ADHESIVE POINT DE LUBRIF.	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
007	59900200	003	PICTOGR.H DANGER PROJEC	PICTORIAL H DANGER PROJECTION	PIKTOGR.H GEFAHR FORTGESCHL.	ADESIVO	[1] *
008	09915200	001	ETIQ.ADHESIVE 1000 MIN-1 A G.	DECAL 1000 MIN-1 LE.	AUFKLEBER 1000 MIN-1 LI.	ADESIVO	[1]
009	09969800	001	PICTOGR.REGLAGE TOURILLONS	PICTORIAL AJUST	PIKTOGRAM.EINSTELLUNG		[1]
010	59900000	001	PICTOGR.H NOTICE D'INSTR	PICTORIAL H INSTRUCTIONS	PIKTOGR.H BETRIEBSANLEITUNG	ADESIVO	[1] *
011	59900300	001	PICTOGR.H ECRASEM.MAIN	PICTORIAL H CRUSH.DANGER HAND	PIKTOGR.H QUETSCHGEFAHR HAND	ADESIVO	[1] *
012	59900400	001	PICTOGR.H ARRETER MOTEUR	PICTORIAL H STOP ENGINE	PIKTOGR.H MOTOR ABSTELLEN	ADESIVO	[1] *
013	59900600	002	PICTOGR.H ECRASEM.TORSE	PICTORIAL H CRUSH.DANG.TORSO	PIKTOGR.H QUETSCHGEF.BRUSTK	ADESIVO	[1] *
014	59900800	003	PICTOGR.H BLESSURE PIED	PICTORIAL H SEVERING OF FOOT	PIKTOGR.H FUSSVERLETZUNG	ADESIVO	[1] *
015	59901100	001	PICTOGR.H PIECES D'ORIGINE	PICTORIAL GENUINE PARTS	PIKTOGR.H ORIGINALTEILE	ADESIVO PEZZI ORIGINAL	[1] *
016	59901200	002	PICTOGR.H NE PAS MONTER	PICTORIAL H DO NOT STEP	PIKTOGR.H NICHT AUFSTEIGEN	ADESIVO	[1] *
017	59951300	002	PICTOGR.ROBINET O/F	PICTORIAL	PIKTOGRAM.	ADESIVO	[1] *
018	59953000	001	PICTOGR.REGLAGE TOURILLONS	PICTORIAL AJUST	PIKTOGRAM.EINSTELLUNG	ADESIVO	[1] *

Pour les pictogrammes sans texte (standard CE) dont le code commence par 599xxxxx, le 7^e chiffre est 0 ou 5.

Pour les pictogrammes correspondants avec texte, le 7^e chiffre est respectivement:

1 ou 6 pour les pictogrammes avec texte français (standard du Canada francophone).

2 ou 7 pour les pictogrammes avec texte anglais (standard de pays anglophones non européens).

Safety pictorials without text (CE standard) with part no. starting with 599xxxxx, use 0 or 5 as the 7th digit of the number.

In the corresponding pictorials with text the 7th digit of the number is :

1 or 6 respectively for pictorials with French text as used in French Canada.

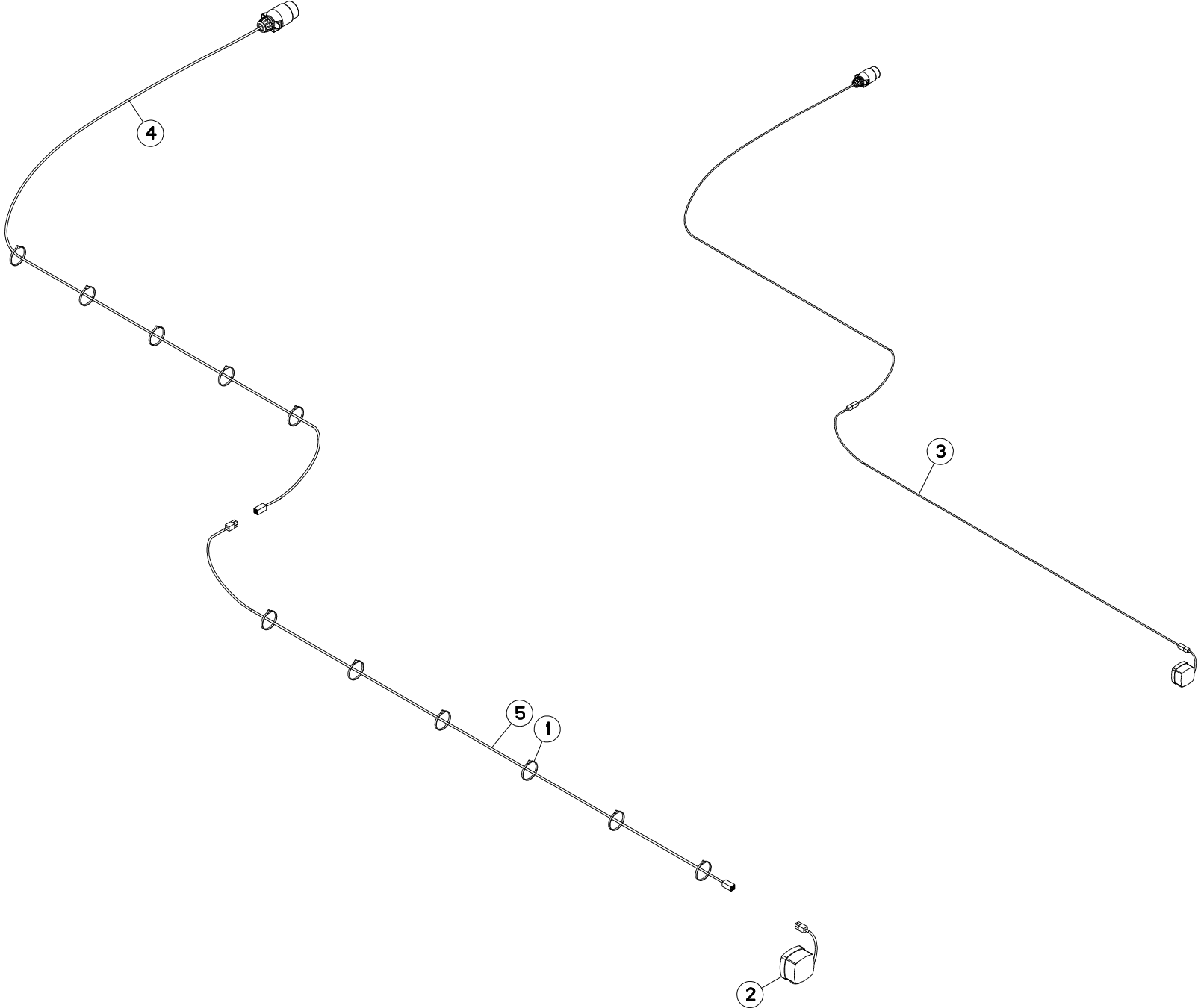
2 or 7 respectively for pictorials with English text as used in non-European English speaking countries.

Bei Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen ohne Text (CE-Standard) mit Art.-Nr. 599xxxxx ist die 7. Ziffer 0 oder 5.

Bei den entsprechenden Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen mit Text ist die 7. Ziffer:

1 oder 6 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit französischem Text (Serie im französischsprachigem Kanada)

2 oder 7 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit englischem Text (Serie in außereuropäischen englischsprachigen Ländern).





FC283R

B 0001 > B 0055

K70R0131 A

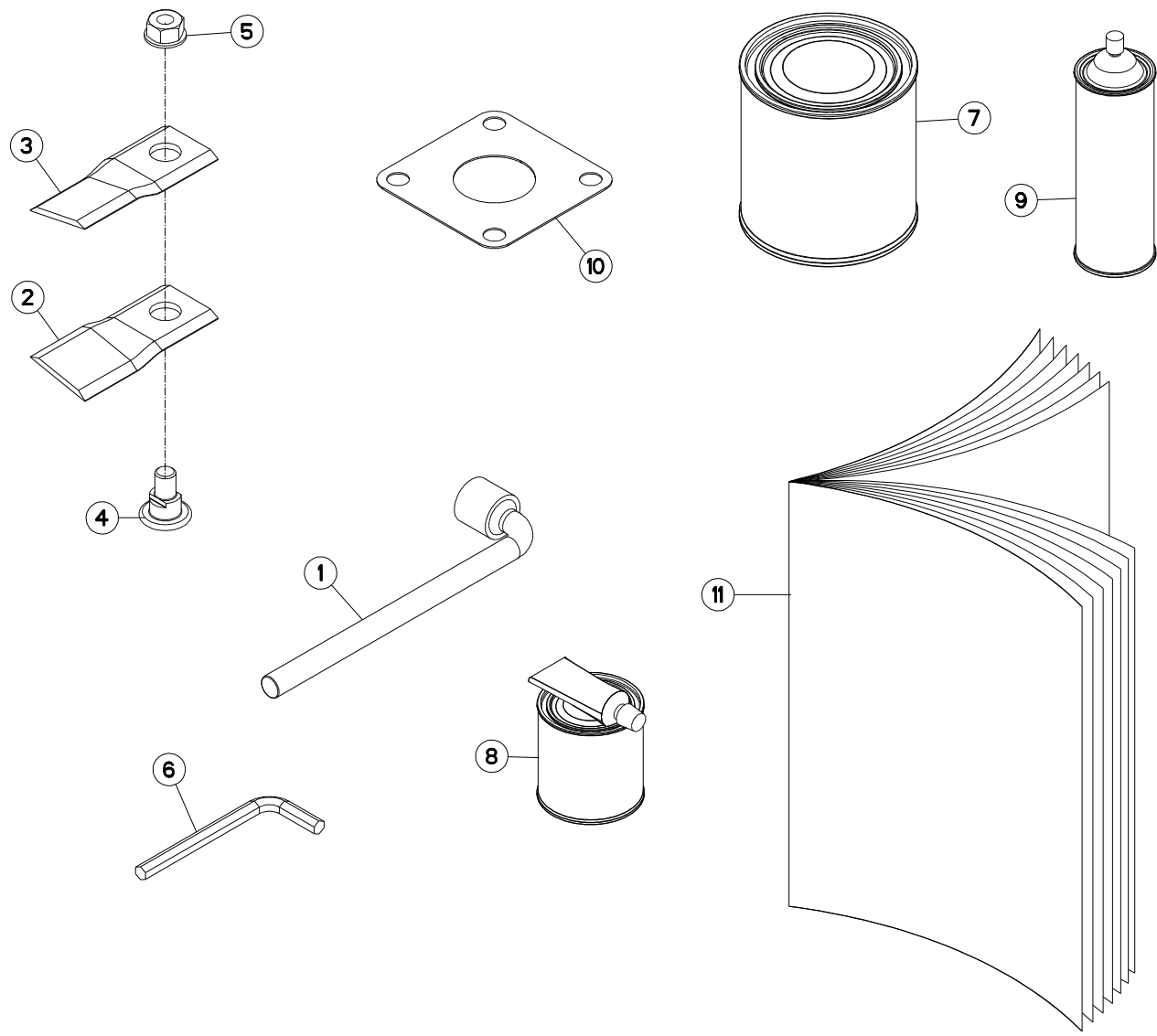
SIGNALISATION

SIGNALLING

BELEUCHTUNG U. WARNTAFELN

SEGNALAZIONE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	83090039	011	COLLIER PLASTIQUE	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	FASCETTA	
002	83240405	001	FEU DE POSITION ROUGE	RED TAIL LAMP	BEGRENZUNGSLICHT ROT	FANALINO ROSSO	[1]
003	56699600	001	COLL.FEUX DE SIGNALISATION	LIGHT KIT	BELEUCHTUNG		+ [1]
004	56864300	001	FAISCEAU ELECTRIQUE	WIRING HARNESS	KABELNETZ	CAVO ELETTRICO	[1]
005	56864400	001	FAISCEAU ELECTRIQUE	WIRING HARNESS	KABELNETZ	FASCIO DE CONDUTTORI	[1]





FC283R

B 0001 > B 0055

K70R0388 A

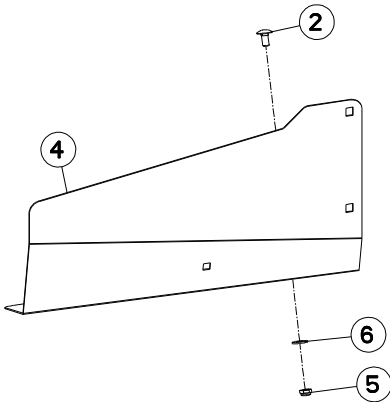
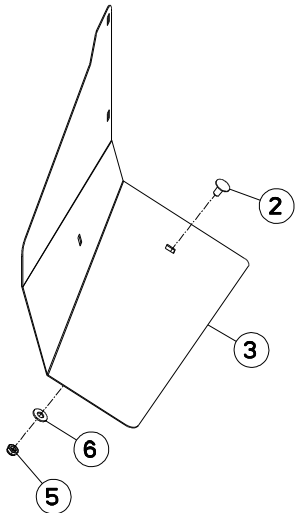
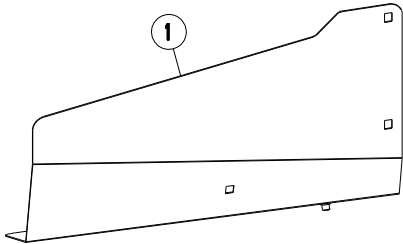
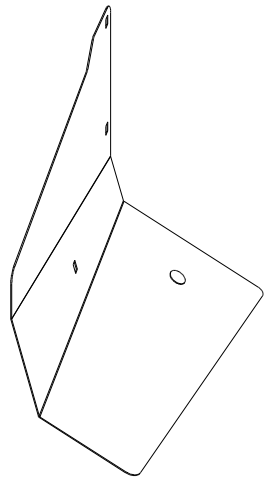
DIVERS

MISCELLANEOUS

VERSCHIEDENES

VARIE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50080000	001	CLE A PIPE DE 18 (12PANS)	BOX SPANNER 18 ZBC	PFEIFENSCHLUESSEL 18 ZBC	CHIAVE	
002	55903210	008	COUTEAU VRILLE DISQUE T.A G.	ANGLED BLADE - LEFT	MAEHKLINGE GEDREHT - LINKS	COLTELLO PIEGATO - SINISTRO	
003	55903310	006	COUTEAU VRILLE DISQUE T.A D.	ANGLED BLADE - RIGHT	MAEHKLINGE GEDREHT - RECHTS	COLTELLO PIEGATO - DESTRO	
004	56115800	007	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
005	80201262	007	ECROU TWOLOK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	
006	83450005	001	CLE MALE 8	ALLEN WRENCH 8	6KT.STIFTSCHLUESSEL 8	CHIAVE	
007	83503018	001	BOITE 1L PEINT.ROUGE	1L RED PAINT CAN.	DOSE FARBE ROT,1L	VERNICE ROSSA KUHN	OPT
008	83503019	001	BOITE 0,6L PEIN.ROU.2K+DURCIS	0,6L RED PAINT CAN,+HARDENER	DOSE 0,6L FARBE ROT, 2KOMP.	VERNICE ROSSA KUHN 2K 0,6L	OPT
009	83503026	001	BOMBE AEROSOL ROUGE KUHN	RED SPRAY PAINT	FARBSPRUEHDOSE KUHN ROT	VERNICE SPRAY ROSSA	OPT
010	56807100	004	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSCHEIBE	DISTANZIALE	
011	KN019B	001	NOTICE D'INST.FC283R	OPERATORS MANUAL FC283R	BETR-ANL.FC283R	MAN.USO MANUT.FC283R	





FC283R

B 0001 > B 0055

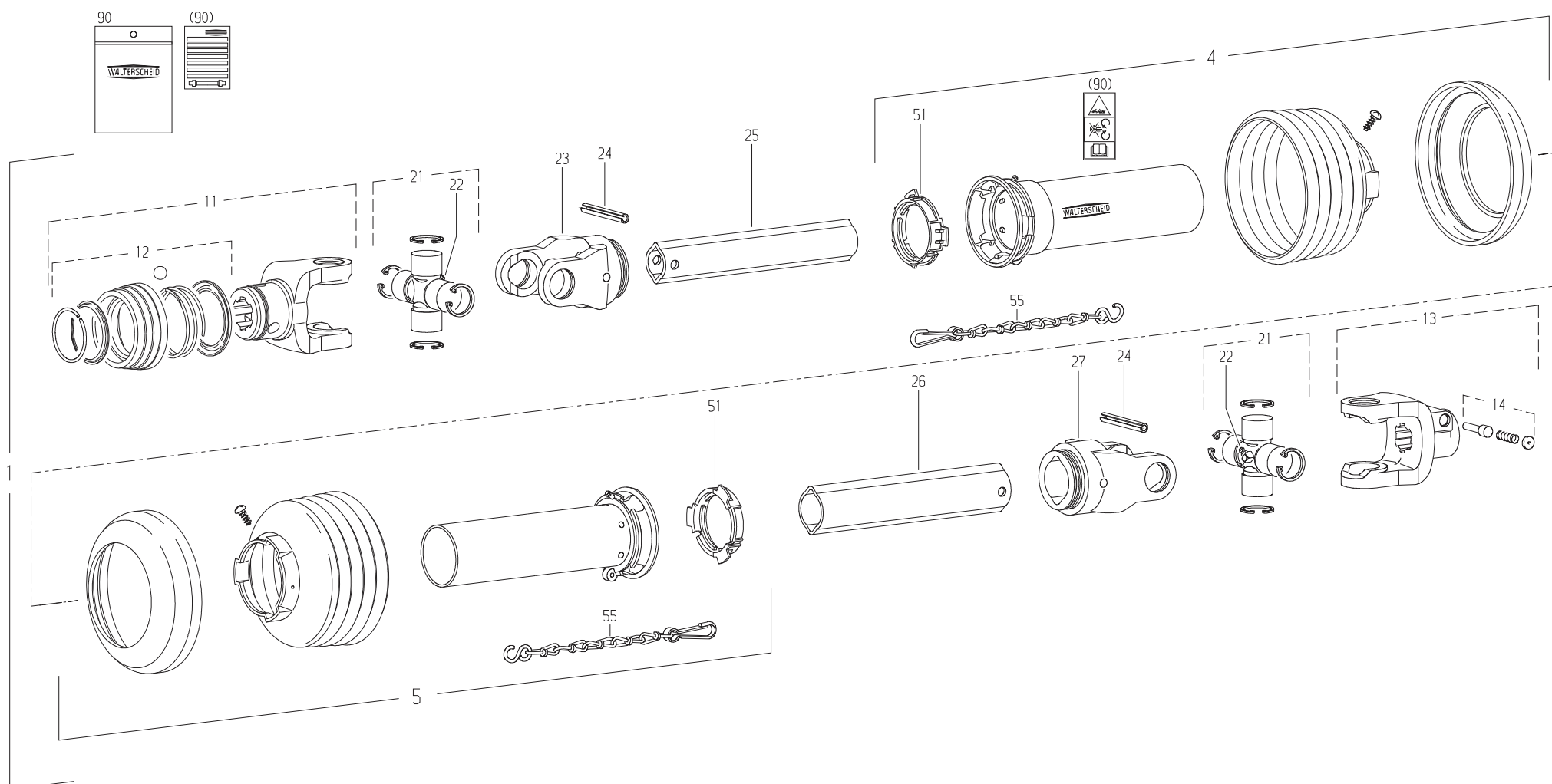
K70R0039 A

COLL. RALL. TOLES A ANDAINS

SWATH BOARD EXTENSION KIT

SATZ SCHWADBLECHVERLÄNGERUNG

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1076240	001	COLL.RALL.TOLES AND.FC243/283	SWATH BOARD EXT KIT FC243/283	SATZ SCHWADBLECHVERLAENGERUNG		OPT +[1]
002	50003200	005	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	[1]
003	56697210	001	RALLONGE DE TOLE A ANDAINS GA.	SWATH BOARD EXTENSION PLATE L.	SCHWADBLECHVERLAENGERUNG L.	ESTENSIONE	[1]
004	56697310	001	RALLONGE DE TOLE A ANDAINS DR.	SWATH BOARD EXTENSION PLATE R.	SCHWADBLECHVERLAENGERUNG R.	ESTENSIONE	[1]
005	80201040	005	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
006	80251176	005	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]





FC283R

B 0001 > B 0055

K99R0011 C

TRANSMISSION 4600415

TRANSMISSION 4600415

GELENKWELLE 4600415

TRANSMISSIONE 4600415

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4600415	001	TRAN.W2400 1 3/8-6 710	PTO-S.W2400 1 3/8-6 710	GELEN.W2400 1 3/8-6 710	CARDA.W2400 1 3/8-6 710	
004	4617469	001	1/2 PROT EXT SDH25 LG1000	OUTER GUARD HALF SDH25	AEUSSERE SCHUTZH.SDH25	1/2 PROTEZIONE ESTERNA	
005	4616469	001	1/2 PROT INT SDH25 LG1000	INNER GUARD HALF SDH25	INNERE SCHUTZH.SDH25	1/2 PROTEZ. INTERNA	
011	4603133	001	MACHOIRE VERROUIL.ANNEAU CPLT	PULL TYPE LOCK YOKE CPLT	AUFSTECKGABEL ZIEHVERSCH.KPLT	FORCELLA ATTACCO A COLLARE QS	
012	4605105	001	VERROUILLAGE A BILLES CPLT	BALL COLLAR KIT CPLT	ZIEHVERSCHLUSS KPLT	KIT COLLARE A SFERE	
013	4603255	001	MACHOIRE VERROUILLAGE RAPIDE	QUICK-DISCONNECT YOKE	AUFSTECKGABEL MIT SCHIEBESTIFT	FORCELLA D'ATTACCO PULSANTE	
014	41330110	001	POUSSOIR CPLT	PUSH BUTTON CPLT	SCHIEBESTIFT KPLT	SPINA CPLT	
021	41120080	002	CROISILLON CPL	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCERA	
022	82200806	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	ENGRASADEIRA FE/ZNXC3	
023	4603315	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
024	80451058	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
025	4608246	001	TUBE PROFILE	PROFIL TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
026	70173869	001		PTO, OUTER PROFILE, LEMON SHAPE			
027	4603316	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
051	41550000	002	BAGUE DE GUIDAGE	SLIDING RING	GLEITRING	ANELLO	
055	41660000	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENA	
090	4631003	001	COLL.PICTOGRAMMES ET NOTICE	SET PICTORIALS & INSTRUCTIONS	SATZ PIKTOGRAMME UND BETR-ANL.	SERIE ADESIVI + MANUALE	



FC283R

B 0001 > B 0055

K99R0012 C

TRANSMISSION 4600351

TRANSMISSION 4600351

GELENKWELLE 4600351

TRANSMISSIONE 4600351

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4600351	001	TRAN.W2300 1 3/8-6 F5/1L 710	PTO-S.W2300 1 3/8-6 F5/1L 710	GELEN.W2300 1 3/8-6 F5/1L 710	CARDA.W2300 1 3/8-6 F5/1L 710	
004	4616351	001	1/2 PROTECTEUR INTERIEUR	INNER GUARD-HALF	INNERE SCHUTZHAELFTE	1/2 PROTEZIONE INTERNA	
005	4617351	001	1/2 PROTECTEUR EXTERIEUR	OUTER GUARD-HALF	AEUSSERE SCHUTZHAELFTE	1/2 PROTEZIONE ESTERNA	
011	4610967	001	ROUE LIBRE	FREE WHEEL	FREILAUF	RUOTA LIBERA	
012	4610444	001	LIMITEUR	CLUTCH	KUPPLUNG	FRIZIONE	
021	41120040	002	CROISILLON	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCIERA	
022	82200806	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	ENGRASADEIRA FE/ZNXC3	
024	4603210	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
025	80451059	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
026	4609292	001	ARBRE PROFILE	PROFILE	PROFILWELLE	PROFILATO	
027	4609291	001	MACHOIRE + TUBE PROFILE CPLT	YOKE + SHAFT CPLT	WELLENGABEL + PROFIL ROHR KPLT	PROFILATO	
053	41550010	002	BAGUE DE GUIDAGE	SLIDING RING	GLEITRING	ANELLO	
054	4621007	001	OBTURATEUR	COVER	ABDECKUNG	COFANO	
055	4618920	001	BAGUE	RING	GLEITRING SC15Z	BOCCOLA	
057	41660000	001	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENA	



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX

TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
A4072025	015	027	A4921129	015	048	K7002690	019	044	K7013860	029	032	41330110	049	014	50008800	027	002	56113310	005	037	56803940	037	006
A4072030	011	020	A4921129	017	049	K7002700	019	045	K7014110	027	022	41550000	049	051	50009900	027	003	56113310	007	004	56804510	039	006
A4072030	015	038	KN019B	045	011	K7002712	005	044	K7014140	027	023	41550010	051	053	50015100	027	004	56115800	039	005	56806010	037	007
A4074001	011	032	K5600330	029	030	K7002712	007	043	K7014190	031	032	41660000	049	055	50015100	029	002	56115800	045	004	56806310	039	007
A4074017	015	028	K5604630	029	031	K7002720	013	052	K7014200	027	024	41660000	051	057	50015100	031	004	56145200	023	006	56806510	023	011
A4080110	011	044	K6800020	005	040	K7002720	017	054	K7014230	027	025	4600351	051	001	50018800	009	002	56202300	021	004	56806610	039	008
A4080110	015	029	K6800020	007	040	K7002732	005	045	K7014250	027	026	4600415	049	001	50018900	009	003	56207000	037	001	56807100	039	034
A4080210	011	045	K7001020	025	014	K7002732	007	044	K7014260	029	033	4603133	049	011	50019000	009	004	56212300	037	002	56807100	045	010
A4080210	015	030	K7001030	025	015	K7002760	005	046	K7014300	027	027	4603210	051	024	50025500	023	003	56529000	025	004	56808510	039	009
A4080313	011	030	K7001121	035	014	K7002760	007	045	K7014360	029	034	4603255	049	013	50030200	029	003	56532800	027	008	56808610	039	010
A4080313	015	023	K7001160	033	026	K7002850	013	066	K7014370	029	035	4603315	049	023	50030600	005	002	56613600	009	009	56809020	039	011
A4080400	011	025	K7001161	033	026	K7002850	017	066	K7014380	029	036	4603316	049	027	50030600	007	002	56613600	023	007	56809300	039	012
A4080400	015	039	K7001170	033	027	K7002860	013	067	K7014390	029	037	4605105	049	012	50068500	003	001	56630200	023	008	56809510	039	013
A4080401	011	024	K7002100	033	028	K7002860	017	067	K7014400	029	038	4608246	049	025	50068500	039	002	56636810	025	005	56809610	039	014
A4080401	015	040	K7002114	005	041	K7002930	013	053	K7014410	029	039	4609291	051	027	50070600	033	003	56655020	023	009	56809700	037	008
A4080402	011	046	K7002210	019	035	K7002930	017	055	K7014480	031	033	4609292	051	026	50072300	011	002	56655120	023	010	56809800	037	009
A4080402	015	031	K7002221	013	049	K7002940	013	054	K7014490	031	034	4610444	051	012	50072300	015	002	56656610	035	010	56810200	039	015
A4080405	011	028	K7002221	017	050	K7002940	017	056	K7014680	029	040	4610967	051	011	50073300	009	005	56657620	009	010	56810300	039	016
A4080405	015	032	K7002230	019	036	K7002960	013	055	K7014710	027	028	4616351	051	004	50073900	027	005	56657710	009	011	56812600	039	017
A4080426	011	026	K7002330	019	037	K7002960	017	057	K7014880	027	029	4616469	049	005	50073900	029	004	56658510	009	012	56812700	039	018
A4080426	015	041	K7002361	019	038	K7003090	031	029	K7014920	029	041	4617351	051	005	50080000	045	001	56658810	009	013	56814600	037	010
A4080513	011	033	K7002380	021	026	K7003170	023	041	K7014970	027	030	4617469	049	004	52239100	009	006	56659010	009	014	56814700	037	011
A4080513	015	033	K7002452	019	039	K7003200	025	016	K7014970	029	042	4618920	051	055	52329300	019	002	56690700	025	006	56826200	033	010
A4082700	011	027	K7002461	013	050	K7003830	035	012	K7015260	027	031	4621007	051	054	52329300	021	003	56691600	033	004	56826300	005	038
A4082700	011	047	K7002461	017	051	K7003870	005	047	K7015270	021	031	4631003	049	090	52505800	009	007	56691800	021	005	56826300	007	005
A4082700	015	034	K7002490	013	063	K7003870	007	046	K7015310	021	032	50002100	009	001	52527600	023	004	56693000	035	004	56832910	037	012
A4082701	011	043	K7002490	017	063	K7003880	013	056	K7015320	029	043	50002100	011	001	52545100	009	008	56693600	035	005	56847700	035	011
A4082701	015	035	K7002500	013	064	K7003880	017	058	K7015360	027	032	50002100	015	001	52572700	005	003	56693800	025	007	56852300	019	004
A4083100	011	048	K7002500	017	064	K7003890	013	057	K7015380	031	035	50002100	023	001	52572700	007	003	56693900	025	008	56852810	011	003
A4083100	015	036	K7002530	013	051	K7003890	017	059	K7015430	021	033	50002200	021	001	55727000	031	005	56694100	025	009	56852810	015	003
A4083206	011	023	K7002530	017	052	K7004290	031	030	K7016240	023	042	50002200	025	001	55728400	031	006	56694600	009	015	56853200	005	004
A4083206	015	042	K7002540	013	060	K7004300	031	031	K7016250	027	033	50002200	033	001	55903210	039	003	56696310	003	002	56853200	007	006
A4085309	011	029	K7002540	017	053	K7005961	021	027	K7016260	023	043	50002200	035	002	55903210	045	002	56696400	009	016	56856700	023	012
A4085309	015	037	K7002551	019	040	K7005970	021	028	K7017640	017	062	50002200	039	001	55903310	039	004	56696500	019	003	56857300	019	005
A4921023	013	061	K7002560	019	041	K7006020	021	029	K9500090	041	002	50002300	005	001	55903310	045	003	56696600	033	005	56857400	019	006
A4921023	013	062	K7002570	005	042	K7006030	021	030	K9503050	041	003	50002300	007	001	56009200	023	005	56697210	047	003	56857920	019	007
A4921023	015	043	K7002570	007	041	K7006741	007	047	09905400	041	004	50002300	031	002	56051010	031	007	56697310	047	004	56858600	033	011
A4921023	015	044	K7002581	013	065	K7006840	035	013	09906910	041	005	50003200	025	002	56051210	031	008	56698600	033	006	56859100	005	005
A4921071	011	035	K7002581	017	065	K7007150	041	001	09908900	041	006	50003200	035	003	56051320	031	009	56698900	033	007	56859100	007	007
A4921071	011	036	K7002600	019	042	K7007157	041	001	09915200	041	008	50003200	047	002	56051400	031	010	56699000	033	008	56859200	005	006
A4921071	015	045	K7002620	005	043	K7007158	041	001	09916600	035	001	50003600	019	001	56063810	027	006	56699100	033	009	56859200	007	008
A4921071	015	046	K7002620	007	042	K7007161	019	046	09969800	041	009	50003600	021	002	56063810	029	005	56699600	043	003	56860200	033	012
A4921129	011	038	K7002634	019	043	K7008740	013	058	1044510	037	027	50003600	031	003	56063810	031	011	56800600	037	003	56860400	033	013
A4921129	011	039	K7002650	003	015	K7008740	017	060	1076240	047	001	50006200	023	002	56065310	031	012	56800700	037	004	56861110	011	004
A4921129	011	040	K7002660	003	016	K7011180	013	059	41120040	051	021	50007300	025	003	56076300	027	007	56801000	037	005	56861110	015	004
A4921129	015	047	K7002680	003	017	K7011180	017	061	41120080	049	021	50008300	033	002	56076300	029	006	56803400	039	033	56861410	005	007



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX

TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
56861410	007	009	59901100	041	015	80131017	019	017	80201262	003	011	80254043	029	015	80451058	049	024	82015080	029	025	83240006	035	009
56861700	011	005	59901200	041	016	80131017	021	012	80201262	027	011	80254552	005	023	80451059	051	025	82016087	023	035	83240405	043	002
56861700	015	005	59951300	041	017	80131017	039	020	80201262	033	022	80254552	007	026	80451061	021	022	82016090	023	036	83450005	045	006
56861810	011	006	59953000	041	018	80131018	029	009	80201262	039	028	80255670	023	018	80451216	039	032	82060007	037	022	83503018	045	007
56862500	019	008	70173869	049	026	80131018	037	014	80201262	045	005	80255671	023	019	80451261	021	023	82060050	023	037	83503019	045	008
56863200	019	009	80060541	011	013	80131018	039	021	80201448	027	012	80255677	023	020	80500445	035	008	82060052	009	032	83503026	045	009
56863410	005	008	80060541	015	012	80131026	039	022	80201448	029	011	80256565	023	021	80561155	005	032	82060092	037	023			
56863410	007	010	80060650	011	014	80131220	029	010	80201601	031	018	80256566	023	022	80561155	007	035	82061015	037	024			
56863410	019	010	80060650	015	013	80131232	039	023	80201641	031	019	80256570	023	023	80582500	027	016	82065055	029	026			
56863500	019	011	80060816	005	013	80141031	031	015	80201662	021	015	80257055	009	023	80583000	029	017	82101622	009	033			
56864010	011	007	80060816	007	016	80190425	023	016	80201670	021	016	80257070	023	024	80584000	009	024	82101622	037	025			
56864010	015	006	80060820	019	033	80190820	019	018	80202001	019	020	80257078	023	025	80584500	005	033	82131824	009	034			
56864110	011	008	80060822	023	014	80200540	011	015	80202048	039	029	80257078	029	016	80584500	007	036	82131824	023	038			
56864110	015	007	80061016	011	041	80200540	015	015	80250823	019	021	80257078	031	022	80593000	029	018	82200806	049	022			
56864200	011	009	80061016	015	014	80200630	011	016	80250823	033	023	80280820	023	026	80593000	031	025	82200806	051	022			
56864200	015	008	80061016	021	006	80200630	015	016	80251032	025	011	80281004	019	025	80594700	027	017	82200914	027	020			
56864300	043	004	80061020	003	003	80200840	033	019	80251130	011	018	80281051	011	019	80596200	029	019	82200914	029	027			
56864400	043	005	80061020	033	016	80200851	005	016	80251130	015	018	80281051	015	019	80597200	023	027	82230003	009	035			
56864500	005	009	80061026	003	004	80200851	007	019	80251176	003	012	80281051	033	025	80598000	009	025	82230003	023	039			
56864500	007	011	80061026	019	013	80200851	011	017	80251176	009	019	80281220	031	023	80598500	023	028	82230006	009	036			
56866000	011	010	80061026	021	007	80200851	015	017	80251176	021	017	80281230	021	020	80599000	023	029	82230006	037	026			
56866000	015	009	80061026	033	015	80200851	019	019	80251176	025	012	80281252	019	034	80599000	029	020	82230009	011	042			
56866200	011	011	80061035	003	005	80201001	031	016	80251176	033	024	80281254	039	030	80599000	031	026	82230009	015	020			
56866200	015	010	80061035	005	014	80201030	023	017	80251176	035	007	80281414	005	024	80613200	005	034	82300090	011	021			
56866410	005	010	80061035	007	017	80201040	003	008	80251176	047	006	80281414	007	027	80613200	007	037	82300090	015	021			
56866410	007	012	80061035	021	008	80201040	021	013	80251225	003	013	80281414	037	017	80613200	019	030	82301002	011	022			
56866810	023	013	80061035	031	014	80201040	025	010	80251345	027	013	80281639	021	021	80651031	023	030	82301002	015	022			
56867600	039	019	80061045	003	006	80201040	031	017	80251636	031	020	80282045	039	031	81002550	027	018	82301205	011	031			
57525600	019	012	80061073	033	017	80201040	033	020	80251930	029	012	80450431	005	025	81003067	029	021	82301205	015	024			
57530410	033	014	80061242	019	014	80201040	035	006	80251930	031	021	80450431	007	028	81003572	023	031	83014550	031	028			
57749700	005	011	80061278	033	018	80201040	039	024	80252536	019	022	80450546	005	026	81004080	009	026	83014555	005	035			
57749700	007	013	80061292	027	009	80201040	047	005	80252550	005	020	80450546	007	029	81004082	009	027	83014555	007	038			
57912100	011	012	80061431	037	013	80201053	005	017	80252550	007	023	80450546	019	026	81004090	023	032	83014555	019	031			
57912100	015	011	80061465	005	015	80201053	007	020	80252637	019	023	80450631	031	024	81004588	023	033	83014555	021	024			
58555300	031	013	80061465	007	018	80201053	037	015	80253044	021	018	80450641	025	013	81005091	023	034	83030029	021	025			
58600200	005	039	80061640	029	007	80201053	039	025	80253046	021	019	80450645	005	027	81103578	029	022	83030031	029	028			
58600200	007	014	80061641	021	009	80201055	039	026	80253059	005	021	80450645	007	030	81104083	037	018	83040002	023	040			
58707010	009	017	80061657	019	015	80201062	005	018	80253059	007	024	80450650	005	028	81104084	037	019	83040003	009	037			
58812300	011	037	80061658	021	010	80201062	007	021	80253339	005	022	80450650	007	031	81104576	037	020	83040073	019	032			
58812300	015	026	80061683	021	011	80201070	003	009	80253339	007	025	80450650	019	027	81104577	037	021	83050012	011	034			
59402900	005	012	80071232	027	001	80201070	021	014	80253339	019	024	80450841	019	028	81124090	029	023	83050012	015	025			
59402900	007	015	80071232	029	001	80201080	003	010	80253543	029	013	80450845	005	029	81124090	031	027	83070063	005	036			
59900000	041	010	80071232	031	001	80201200	027	010	80253549	029	014	80450845	007	032	81304079	009	028	83070063	007	039			
59900200	041	007	80081065	023	015	80201240	005	019	80253570	027	014	80450845	019	029	81304590	009	029	83090039	043	001			
59900300	041	011	80111020	029	008	80201240	007	022	80253573	027	015	80450851	005	030	81504007	027	019	83101681	027	021			
59900400	041	012	80130820	019	016	80201240	033	021	80254040	009	020	80450851	007	033	81504007	029	024	83123808	029	044			
59900600	041	013	80131017	003	007	80201240	039	027	80254041	009	021	80451046	005	031	82014081	009	030	83123809	029	029			
59900800	041	014	80131017	009	018	80201248	037	016	80254043	009	022	80451046	007	034	82014585	009	031	83200803	003	014			

EXTRAIT DES CONDITIONS DE GARANTIE ET CONDITIONS SPECIFIQUES PIECES DE RECHANGE

Nous garantissons notre matériel durant une année à partir du jour de livraison, c'est-à-dire que nous nous engageons à rembourser les pièces qui auront été reconnues défectueuses en nos usines, par notre service technique.

Bien entendu, la garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale, ni en cas de détériorations résultant de négligences ou de défauts de surveillance, d'un mauvais usage, d'un manque d'entretien ou d'un accident. La garantie ne s'applique pas non plus si la machine a été prêtée ou utilisée pour un usage non conforme à sa destination prévue par la société.

La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure.

Les pièces de rechange sont soumises aux mêmes conditions de garantie que le matériel sous réserve qu'elles aient été montées selon les règles de l'art et utilisées conformément à nos recommandations.

EXTRACT FROM OUR CONDITIONS OF LIMITED WARRANTY AND SPARE PARTS WARRANTY POLICY

Our equipment is warranted for a period of one year from the date of delivery. We guarantee the reimbursement of all parts proven to be faulty by our technical division in material or manufacturing.

The warranty is not applicable in the following cases : normal wear, accident or negligence in operation, repairs using parts other than genuine KUHN parts, products altered or modified without the expressed permission of the company or if the machine is not used and serviced in accordance with the recommendations of the operator's manual. Wearing items are not covered under these conditions of limited warranty.

Spare parts are subject to the same warranty conditions than the equipment providing they have been installed with proficiency and are used in accordance with our recommendations.

AUSZUG AUS UNSEREN GARANTIEBEDINGUNGEN UND SONDERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Wir garantieren unsere Ware für ein Jahr ab dem Tag der Lieferung und verpflichten uns, die Teile zu ersetzen, die im Werk als fehlerhaft anerkannt wurden.

Die Garantie ist ausgeschlossen für Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, sowie im Fall von nachlässiger Behandlung oder mangelhafter Wartung oder eines Unfalls. Die Garantie erlischt auch, wenn die Maschine ausgeliehen oder unter Umständen eingesetzt wurde, die dem ursprünglichen Verwendungszweck und den Hinweisen in der Betriebsanleitung nicht entsprechen.

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen

Ersatzteile unterliegen den gleichen Garantiebedingungen wie komplette Maschinen, vorausgesetzt, dass sie sachgerecht eingebaut und entsprechend unseren Empfehlungen verwendet wurden.

ESTRATTO DELLE CONDIZIONI DI GARANZIA E CONDIZIONI SPECIFICHE GARANZIA RICAMBI

Le nostre macchine sono garantite per un anno a partire dal giorno della consegna: ci impegnamo a rimborsare i componenti che saranno riconosciuti difettosi dai nostri servizi tecnici presso le nostre officine.

La garanzia non è applicabile nei seguenti casi: usura normale, incidente o negligenza nell'impiego, riparazioni utilizzando ricambi non originali KUHN, prodotti alterati o modificati senza il permesso dell'azienda. La garanzia non viene riconosciuta se la macchina è stata prestata o non è utilizzata o mantenuta in conformità alle raccomandazioni previste dalla società. La garanzia non copre i componenti soggetti ad usura.

I pezzi di ricambio sono soggetti agli stessi termini di garanzia della macchina, purché siano stati installati con competenza e utilizzati conformemente alle nostre raccomandazioni.



**Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de votre machine,
utilisez uniquement des pièces d'origine KUHN**

**For your safety and to get the best from your machine,
use only genuine KUHN parts**

**Zu ihrer Sicherheit und zur einwandfreien Funktion Ihrer
Maschine sollten Sie nur Original-KUHN-Ersatzteile verwenden**

**Per la vostra sicurezza, e per il buon funzionamento della vostra macchina,
usate esclusivamente i ricambi originali KUHN**

**KUHN PARTS Parc de la Faisanderie F - 67700 MONSWILLER (FRANCE)
www.kuhn.com**

Imprimé en France par KUHN
Printed in France by KUHN